

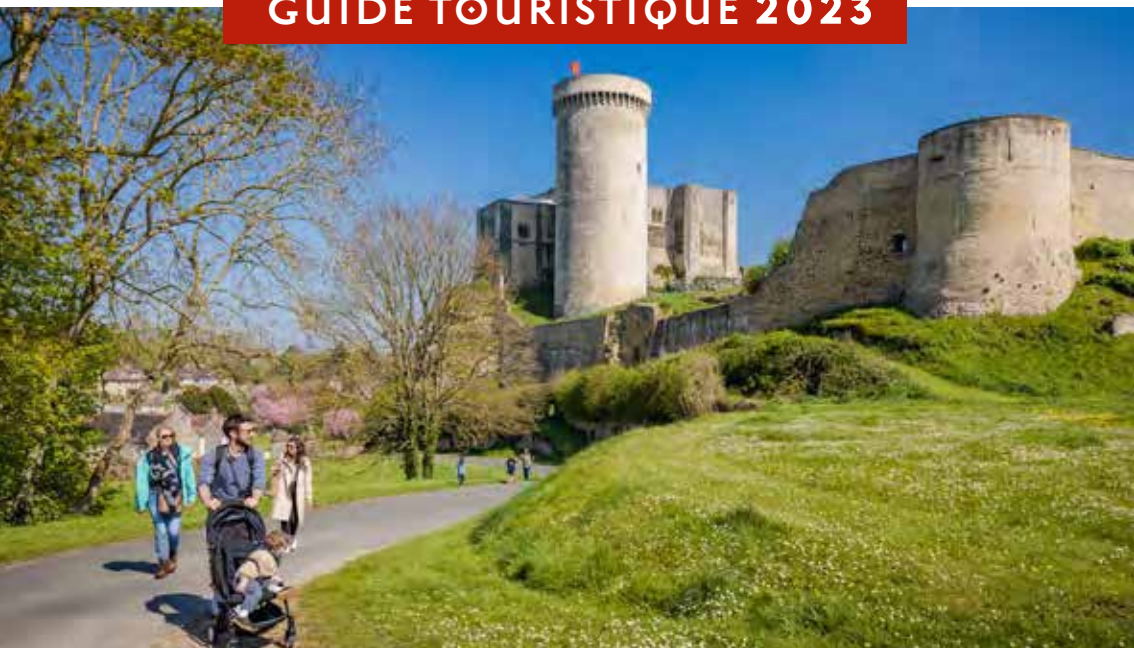
Aux Sources de la Normandie

NORMANDIE

FALAISE SUISSE NORMANDE



GUIDE TOURISTIQUE 2023



FALAISE
SUISSE
NORMANDE

PONT D'OUILLY LOISIRS

— AU CŒUR DE LA SUISSE NORMANDE —



33€
PAR PERSONNE

PASS DUO AVENTURE
CANOE KAYAK
+ Parc Aéro

PRENEZ DE LA HAUTEUR...

Balade dans les arbres, sur le site exceptionnel de la Roche d'Oëtre.

LAISSEZ-VOUS TENTER !

Balade sur place, d'une ou deux heures, ou descente de l'Orme sur 5 à 13 km entre Pont-d'Ouilly et Clécy.

www.pontdouilly-loisirs.com
02 31 69 86 02



SOMMAIRE SUMMARY

HISTOIRES DE NORMANDIE	5
Aux origines de la Normandie Médiévale	6
Une autre bataille de Normandie	12
Secrets de Normandie	16
L'épopée minière en Normandie	22
RETROUVEZ VOTRE VRAIE NATURE	25
S'écarter en Suisse Normande	26
Les espaces naturels	28
Randonnées ludiques, sportives, en famille...	30
Jetez-vous à l'eau !	32
Le plein de sensations	33
Bien-être et détente	36
Activités culturelles	37
TERROIR DE NORMANDIE	39
Goûter la Normandie	40
Épiceries, lieux de vie, ateliers	45
Art - Artisanat	46
HÉBERGEMENTS	49
RESTAURANTS	61
PLAN DU PAYS DE FALAISE	66

Plongez AUX SOURCES DE LA NORMANDIE

En famille ou entre amis, la destination Falaise-Suisse Normande vous invite à la découverte d'une autre Normandie.

À seulement 2 heures de Paris et 45 minutes des plages, le Pays de Falaise est le point de départ idéal pour découvrir notre belle région, dans un cadre authentique et préservé, tout en profitant d'une offre de services et d'animations foisonnante, et pour tous les goûts !

Voyagez au cœur de l'Histoire, à l'ombre des murailles qui virent la naissance de Guillaume le Conquérant, et les combats de la Bataille de Normandie.

Venez profiter de paysages étonnants, des plaines tranquilles aux rochers abrupts de la Suisse Normande, où les activités de pleine nature se conjuguent au pluriel entre montagnes et rivières.

Vivez enfin l'authenticité du terroir normand, de ses saveurs et de son savoir-faire, au fil de nos marchés et des rencontres avec nos artisans, entre tradition et modernité.

Cette expérience normande, nous sommes heureux de la partager avec vous, pour un séjour inoubliable.

Whether you're with family or friends, Falaise and its region invites you to find another Normandy. Just 2 hours from Paris and 45 minutes from the sea, Falaise is the ideal jumping off point to discover our beautiful area, with events and adventures for everyone. Travel back in time under walls that have seen the birth of William the Conqueror and the fierce fighting of the Battle of Normandy.

Come and experience stunning countryside with its hills and rivers and all that they offer. Experience authentic Normandy, from its flavours to its unique way of doing things. We are delighted to share all of this with you to make your stay unforgettable.

Toutes les informations de ce guide sont données à titre indicatif. Les établissements référencés dans ce document sont membres adhérents de l'Office de Tourisme. En aucun cas la responsabilité de l'Office de Tourisme ne pourra être engagée en cas de modification ou d'erreur.

The information in this guide is indicative only. All establishments referred to herein are associate members of the Tourist Office. The tourist Office can in no way be held liable for changes or errors.

C'EST DANS LA POCHE !

Retrouvez un plan précis et les bonnes adresses de Falaise et de Pont-d'Ouilly dans nos deux cartes « Falaise Pocket » et « Pont-d'Ouilly Pocket ».

Tips!

Find a precise map of Falaise and Pont-d'Ouilly in our two "Falaise Pocket" and "Pont-d'Ouilly Pocket" leaflets.



COMPLEXE AQUATIQUE MULTI-ACTIVITÉS



Rue Maurice Nicolas • 14700 Falaise
02 31 41 69 00 • WWW.CA-FORMEO.FR



BAR BRASSERIE
STRUCTURES GONFLABLES

3 La Cambronnière
14570 CLECY

02.31.59.61.90 – www.lapailote-suisseenormande.fr

NORMANDY 44 ★ OMAHA BEACH



10 ans du musée

L'HISTOIRE À TAILLE RÉELLE
A LIFE-SIZE PICTURE OF OUR HISTORY

OVERLORD MUSEUM

Lotissement Omaha Center
14710 Colleville-sur-Mer
www.overlordmuseum.com
02 31 22 00 55

Facebook Instagram YouTube

D-DAY 75th ANNIVERSARY

Isigny Omaha



1 000 ANS D'HISTOIRE VOUS ATTENDENT À DOMFRONT

- > Son fier donjon surplombe la vallée de la Varenne dans un parc arboré d'un hectare et demi, offrant un panorama époustouffant sur le bocage.
- > La cité médiévale vous dévoilera ses ruelles étroites et pavées, ses maisons à pan de bois, ses échoppes ainsi que ses cours et ses hôtels particuliers.

PLONGEZ DANS LE MOYEN-ÂGE NORMAND À DOMFRONT !

Office de Tourisme du Pays de Domfront
+33 (0)2 33 38 53 97
www.ot-domfront.com



HISTOIRES DE NORMANDIE

STORIES OF NORMANDY



Aux origines DE LA NORMANDIE MÉDIÉVALE

Berceau de Guillaume le Conquérant, futur duc de Normandie et roi d'Angleterre, la destination Falaise-Suisse Normande conserve un patrimoine médiéval exceptionnel.

Des ruelles de Falaise, admirable pour son château, ses donjons anglo-normands et ses imposantes fortifications urbaines, aux chœurs des églises et abbayes des villages alentours, partout la destination Falaise-Suisse Normande propose de précieux trésors d'architecture, témoins de son passé glorieux.

Discover... Medieval History

Birthplace of William the Conqueror, future Duke of Normandy and King of England, the Falaise region has exceptional remains of its medieval past. From Falaise's narrow streets, its castle, anglo-norman keep and imposing city walls, to its churches and abbeys in the surrounding villages, all over the Falaise region you'll find architectural treasures to witness its glorious past.

À VOS AGENDAS !

MÉDIÉVALES
DE FALAISE

21^e édition

Rendez-vous les 12 et 13 août !

Deux jours d'immersion au cœur du Moyen-Âge dans le château et la ville ! De nombreuses animations et activités : campement médiéval, jeux anciens, spectacles, marché médiéval, déambulations.

Two days of immersion in the heart of the Middle Ages in the castle and the town! Numerous events and activities: medieval camp, ancient games, shows, medieval market.



D3 Falaise



CHÂTEAU GUILLAUME-LE-CONQUÉRANT

Une expérience historique !

Grâce à la tablette remise en début de visite, scannez le médaillon et visualisez, en réalité augmentée, le château ducal et royal des XII^e et XIII^e siècles. Remontez le temps et découvrez dans les salles du parcours les décors des donjons-palais et l'ingéniosité de l'architecture militaire.

Chaque pièce réserve une surprise. Des meubles, des panneaux explicatifs, des projections de film, des bornes d'écoute, des maquettes...

Lieu de naissance de Guillaume le Conquérant et berceau de la dynastie anglo-normande, Falaise et son château étaient l'une des résidences principales du duc de Normandie, à la fois place forte et symbole du pouvoir princier.

Cette imposante forteresse presque aussi ancienne que la Normandie est l'un des derniers témoins de la grandeur et de la puissance des ducs normands.



Falaise is known worldwide as the birthplace of William the Conqueror and its castle is almost as old as Normandy itself. It was witness to the wealth and power of Normandy's famous dukes. Today, the castle appears as a massive fortress with a complete set of medieval ramparts, a vast courtyard and three awe-inspiring master towers perched on a tall rocky outcrop. Borrow a digital tablet free of charge at the front desk and explore the keeps in augmented reality ! Using the latest archaeological data and medieval sources, the lavish and colourful interiors have been digitally recreated. A fun interactive tour for the whole family!

🕒 10 am - 6pm - 9 July - 28 August : 10 am - 7 pm 8 July - 1st sept. Closed from November 6 to 8, December 25th, January 1st.
€ Adults € 9.50 - Children (6-16 years) € 5 - Family Pass:€ 24

PRATIQUE

Place Guillaume le Conquérant
14700 FALAISE
+33 (0)2 31 41 61 44
www.chateau-guillaume-leconquerant.fr



🕒 Horaires : 10h - 18h (19h du 8 juillet au 1^{er} sept 2023). Fermeture exceptionnelle du château : du 6 au 8 novembre ainsi que le 25 décembre et 1^{er} janvier. Fermeture annuelle : à partir du 4 janvier 2024.
€ Adultes : 9,50 € Enfants : 5 € Pass famille 24 € (2 adultes et 6 enfants maximum) Tarif réduit : 7.50 € (étudiant, PMR, demandeur d'emploi).



FALAISE, CITÉ MÉDIÉVALE DE NORMANDIE

ASTUCE !

Télécharger la fiche du circuit des remparts avec toutes les indications pour découvrir la cité médiévale en 1h30.

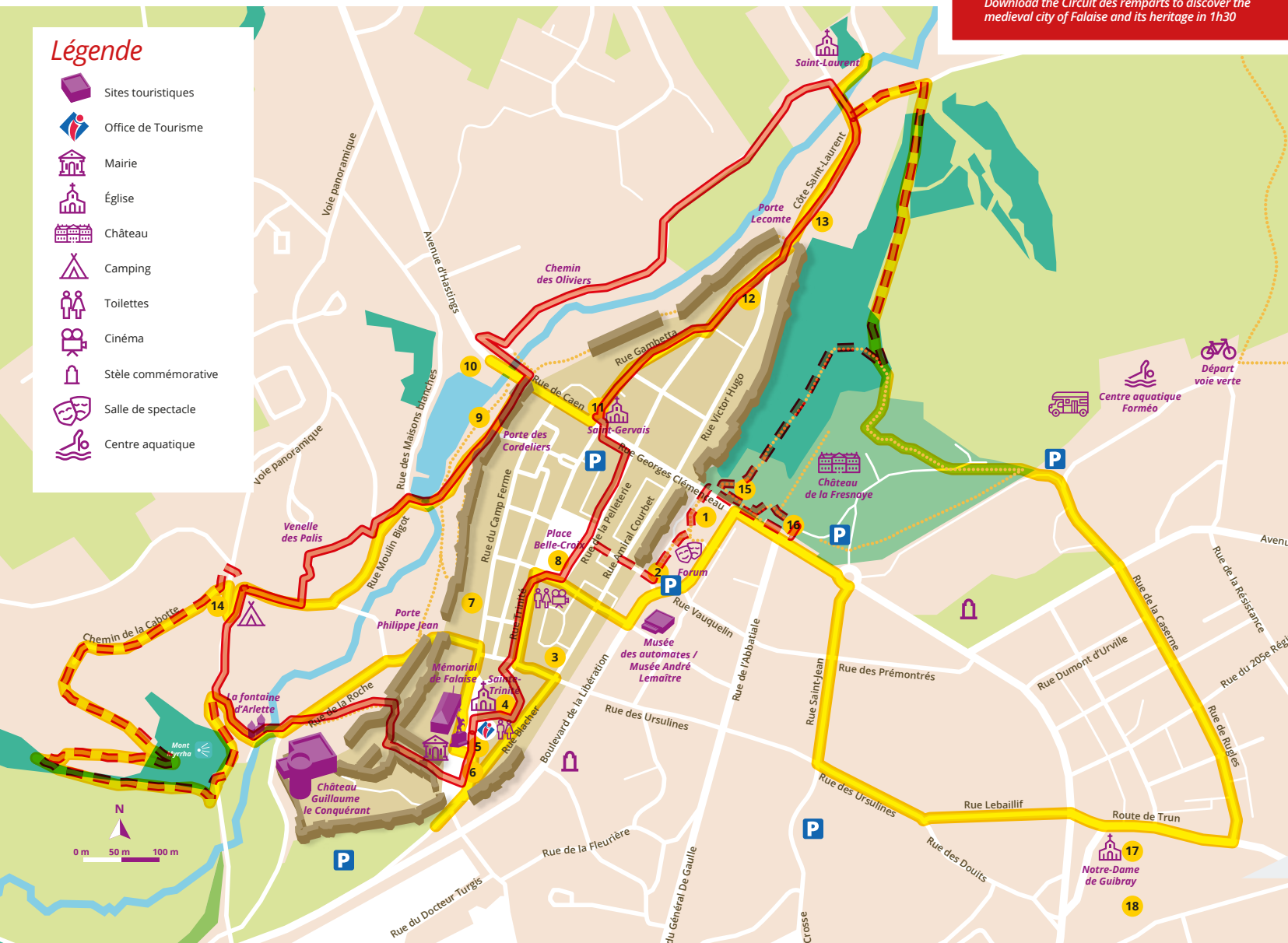


Tip!
Download the Circuit des remparts to discover the medieval city of Falaise and its heritage in 1h30

Construite sur un éperon rocheux lui offrant une protection naturelle, la cité médiévale de Falaise devra son essor à son statut de résidence des premiers ducs de Normandie qui y construisent leur château dès le X^e-XI^e siècle. Protégée par une puissante enceinte flanquée de multiples tours, elle constituera pendant longtemps l'une des plus importantes places fortes de Normandie.

Légende

- Sites touristiques
- Office de Tourisme
- Mairie
- Église
- Château
- Camping
- Toilettes
- Cinéma
- Stèle commémorative
- Salle de spectacle
- Centre aquatique



Le circuit d'interprétation de Falaise



DÉCOUVREZ LE PATRIMOINE DE LA VILLE EN 18 PANNEAUX CHARGÉS D'HISTOIRE ET D'ANECDOTES.

Take a tour in Falaise : circuit of about two hours allowing you to discover the heritage and history of Falaise through 18 boards.

Tracé du circuit

7 km 2 h

petit tuto

Remparts

- 1 Présentation de la ville
- 2 Falaise, ville de la Reconstruction
- 3 L'Hôtel-Dieu
- 4 Église de la Sainte-Trinité
- 5 La statue équestre de Guillaume
- 6 L'Hôtel de Ville
- 7 Les hôtels particuliers
- 8 Falaise reconstruction
- 9 Porte des Cordeliers
- 10 Table d'orientation
- 11 Église Saint-Gervais
- 12 Maisons médiévales
- 13 Porte Lecomte, église Saint-Laurent
- 14 Activité artisanale et industrielle
- 15 Hôtel Saint-Léonard
- 16 Château de la Fresnaye
- 17 Église Notre Dame de Guibray
- 18 Foire de Guibray

Circuit d'interprétation

Circuit des remparts

Circuit des remparts - Variante



NOS ABBAYES cisterciennes

C2 Villers-Canivet



ABBAYE STE-MARIE-AUX-DAMES DE VILLERS-CANIVET

Monument Historique, ce monastère fut fondé en 1127 pour des moniales. L'exceptionnelle porterie médiévale du XIII^e siècle restaurée est pratiquement dans son état d'origine (la seule dans l'ordre cistercien). L'enclos abbatial ceint de 2 km de murailles préserve l'importante ferme et sa grange dimière, le logis des moines, les vestiges du cloître également restaurés..., l'étang, le parc et ses tilleuls 3 fois centenaires ainsi que le puits du XVIII^e siècle dont on ignore encore à ce jour le fonctionnement ! Expositions temporaires gratuites (voir site Internet)

This Cistercian convent was founded for nuns in 1127. The 13th century gatehouse is virtually unchanged and is unique in France. The abbey walls enclose within them a large farmhouse and tith barn, living quarters and the restored remains of the cloisters.

May to 3rd week of september, Wednesday to Sunday
2pm - 6pm. € adult : € 5.00 - Children (6-15years old) : € 4.

PRATIQUE

1 chemin de l'abbaye 14420 VILLERS-CANIVET
+33 (0)2 31 90 81 80
abv.canivet@wanadoo.fr
www.villers-canivet.com

Ouvert de mai à la 3^e semaine de septembre tous les jours de 14h à 18h sauf les lundis et mardis. € adulte 5.00 €, enfant (6-15 ans) 4 €



D3 La Hoguette



ABBAYE DE SAINT-ANDRÉ-EN-GOUFFERN

Fondée en 1131 par Guillaume, comte de Ponthieu, elle appartient à l'Ordre de Savigny qui se rallie en 1147 à l'Ordre de Cîteaux. Le site est remarquable, à l'orée d'un massif boisé, le "Bois de Gouffern". La restauration a été menée par des artisans locaux compétents et chaleureux. De l'église abbatiale, il ne reste que quelques arcades aveugles retombant sur de fines colonnes d'un gothique très pur, et quelques chapiteaux remarquables au décor végétal. Du cloître ne restent que les corbeaux.

PRATIQUE

14700 La Hoguette - +33 (0)7 77 96 67 84
saintandrengouffern.fr

L'abbaye est ouverte toute l'année sur rendez-vous. Les visites sont effectuées par les propriétaires sur les thèmes du patrimoine, de la restauration et des jardins médiévaux.
€ 5 € adulte / gratuit pour les -12 ans.

Founded in 1131 by William, count of Ponthieu, it belongs to the Order of Savigny which joined in 1147 the Order of Cîteaux. The site is remarkable, at the edge of a wood, the "Bois de Gouffern". The restoration was carried out by competent local craftsmen. From the abbey church, only a few blind arcades remain, falling on fine columns of a very pure Gothic, and some remarkable capitals with a vegetal decoration. From the cloister only the corbels remain

The abbey is open all year round by appointment. Visits are given by the owners on the themes of heritage, restoration and medieval gardens. € 5 € adults / free under 12



A l'assaut de la NORMANDIE MÉDIÉVALE

POUR EN SAVOIR PLUS



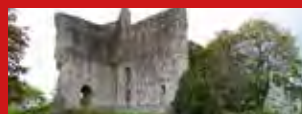
CITÉ MÉDIÉVALE DE BAYEUX

TAPISSERIE DE BAYEUX
CATHÉDRALE DE BAYEUX
+33 (0)2 31 51 28 28
www.bayeux-bessin-tourisme.com



LE MONT-SAINT-MICHEL

LE JOYAU DE NORMANDIE
+33 (0)2 33 60 14 30
www.ot-montsaintmichel.com



CITÉ MÉDIÉVALE DE DOMFRONT

DONJON DU XI^e SIÈCLE
+33 (0)2 33 38 53 97
www.ot-domfront.com



CITÉ MÉDIÉVALE DE CAEN

CHÂTEAU DUCAL
ABBAYES AUX HOMMES
ABBAYES AUX DAMES
+33 (0)2 31 27 14 14
www.caenlamer-tourisme.fr



ABBAYE DE JUMIÈGES

MERVEILLE BÉNÉDICTINE
+33 (0)2 35 37 24 02
www.abbayedejumieges.fr



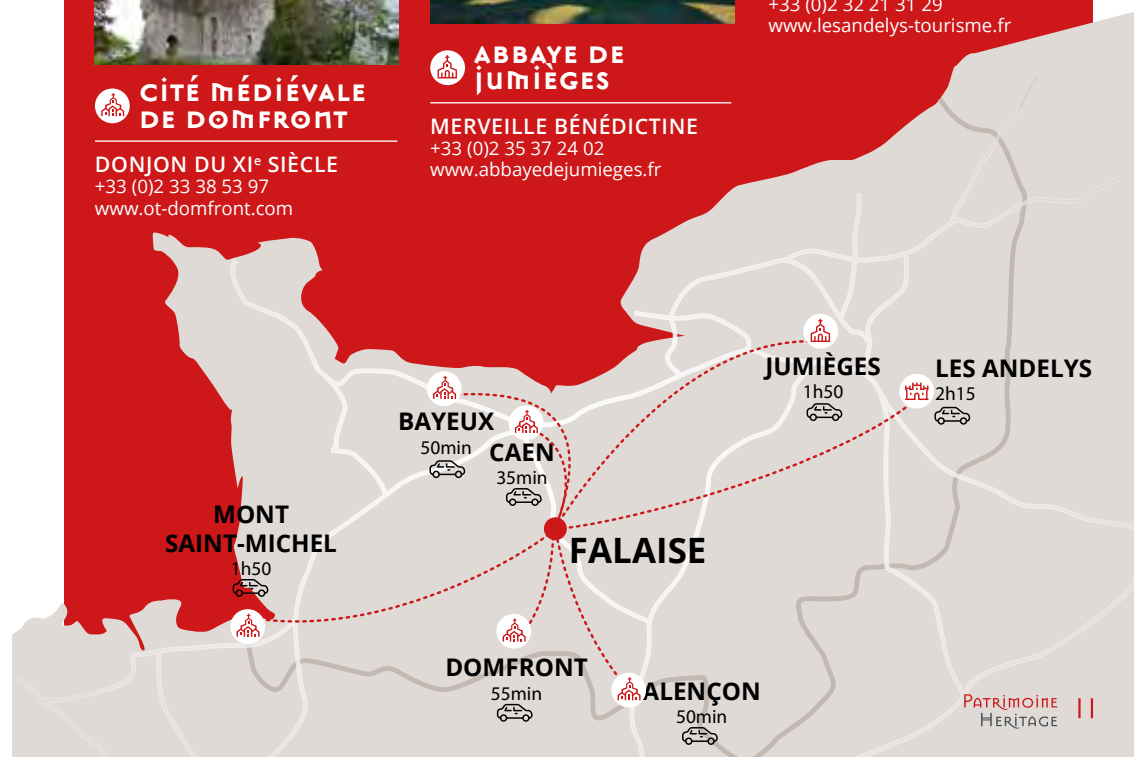
CITÉ MÉDIÉVALE D'ALENÇON

+33 (0)2 33 80 66 33
www.visitalencon.com



CHÂTEAU GAILLARD LES ANDELYS

CHÂTEAU FORT DES PORTES DE LA NORMANDIE
+33 (0)2 32 21 31 29
www.lesandelys-tourisme.fr



Une autre BATAILLE DE NORMANDIE

Le 6 juin 1944, les Alliés débarquent sur les côtes normandes : c'est le début de la Bataille de Normandie, l'une des plus grandes opérations militaires de l'Histoire. Elle ne prendra fin qu'au terme de près de 3 mois d'une lutte acharnée, dans l'enfer des combats de la Poche de Falaise-Chambois.

C'est là, à l'Est de Falaise, qu'entre le 18 et le 21 août 1944 fut scellé le destin d'une armée allemande encerclée et en déroute, ouvrant ainsi la voie de la Libération, de la France et de l'Europe.

La Normandie a aussi payé le tribut de cette libération qui a marqué à jamais ses paysages mais aussi ses habitants. Ce sont ainsi 20 000 Normands qui perdirent la vie suite aux combats de l'été 1944, principalement dans les bombardements des villes. Objectif stratégique, Falaise sera touchée dès le 7 juin 1944 et subit, comme son pays, de lourdes pertes.

Terre de Mémoire, c'est cette histoire à échelle humaine que la destination Falaise-Suisse Normande vous invite à découvrir.

Understand... The Battle of Normandy
On 6 June 1944, the allies landed on the Normandy beaches: the start of the Battle of Normandy, one of the biggest military operations in history. It ended with the horrific fighting of the Falaise-Chambois Gap. The 18-21 August 1944 sealed the fate of the encircled German army, opening the way to the liberation of France and the whole of Europe. 20,000 Normans were killed in the summer of 1944, mainly in town bombardments.



POUR EN
SAVOIR PLUS



D3 Falaise

petit futé

LE MÉMORIAL DE FALAISE - LA GUERRE DES CIVILS

Un musée incontournable entièrement dédié au sort des populations civiles

Spécialement conçus pour les familles, nos parcours vous immergent dans le quotidien des populations grâce à des objets d'époque, des décors reconstitués, des films d'archives, des photos et des témoignages... À voir, un film immersif exceptionnel : des images d'archives provenant de plusieurs pays plongent le spectateur au cœur de l'enfer des bombardements.

Come and explore a museum in the heart of Falaise dedicated to the lives of civilians during World War II. Specifically designed with families in mind, its exhibition spaces take visitors into people's everyday lives using objects from the period, reconstructed sets, archive films, photographs and testimonies... Don't miss an exceptional immersive film: archive images from several countries plunge the spectator into the nightmare of bombings.

See website Adults € 7.50 - Children € 6.50 (free under 10) and over 65 - € 18 pass family (2 adults and at least one child from 10 to 18 or 1 adult and at least 2 children from 10 to 18). Buy your tickets online www.billetterie-falaise.fr

PRATIQUE

Place Guillaume le Conquérant
14700 FALAISE
+33 (0)2 31 06 06 45
www.memorial-falaise.fr
resa@memorial-falaise.fr



Adulte 7,50 €, enfant 6,50 € (10-18 ans) et + de 65 ans, Pass Famille 18 € (2 adultes et au moins 1 enfant de 10 à 18 ans ou 1 adulte et au moins de 2 enfants de 10 à 18 ans - nombre d'enfants non limité). Billetterie en ligne www.billetterie-falaise.fr
Consulter le site Internet.





F4 Montormel



LE MÉMORIAL DE MONTORMEL

Nouvelle muséographie, nouvelle carte animée. Le musée fait peau neuve !

Dominant la vallée de la Dives, offrant un point de vue exceptionnel sur le champ de bataille, le Mémorial de Montormel retrace grâce à son espace muséographique moderne et les explications d'un guide, l'ensemble de la bataille de la Poche de Falaise-Chambois (19-21 août 1944). Sur place : exposition permanente de matériel militaire provenant de la Poche de Falaise !

Newly restored!

The Montormel Memorial overlooks the Dives valley, the scene of one of the bloodiest episodes of the Battle of Normandy - the closing of the Falaise Gap. Using models, films and eye witness accounts, the museum explains the course of the battle which took place between 19 and 21 August 1944.

PRATIQUE

les Hayettes 61160 MONTORMEL
+33 (0)2 33 67 38 61
www.memorial-montormel.org



📅 Ouvert du 1^{er} au 30/4 et du 1/09 au 31/10 : tous les jours de 10h-17h, du 1/5 au 31/8 : tous les jours de 9h30 à 18h et du 1/11 au 31/03, mercredi et We de 10 à 17h. les autres jours sur réservation pour les groupes.
💰 adulte 6 €, enfant 3,50 €, ancien combattant 4 €, vétéran : gratuit

📅 April and September : 10 am - 5 pm / 1 May - 31 August: 9.30am to 6pm / 1 November - 31 March: Wednesdays and weekends only : 10am - 5pm.
💰 adults: € 6 - Children and students: € 3.50 - Veterans: € 4 - WWII- Veterans: Free.

Au cœur de la BATAILLE DE NORMANDIE

POUR EN SAVOIR PLUS



Plages du débarquement Arromanches-les-Bains

SAINTE MÈRE ÉGLISE

AIRBORNE MUSEUM
+33 (0)2 33 41 41 35
www.airborne-museum.org

ARROMANCHES

MUSÉE DU DÉBARQUEMENT
Nouvelle muséographie !
+33 (0)2 31 22 34 31
www.musee-arromanches.fr

ARROMANCHES 360°
+33 (0)2 31 06 06 45
www.arromanches360.fr

LA POINTE DU HOC

+33 (0)2 31 51 62 00
www.abmc.gov

LE MÉMORIAL DE CAEN

+33 (0)2 31 06 06 45
www.memorial-caen.fr

COLLEVILLE SUR MER

CIMETIÈRE AMÉRICAIN
OVERLORD MUSEUM
+33 (0)2 31 22 00 55
www.overlordmuseum.com

CENTRE JUNO BEACH

+33 (0)2 31 37 32 17
www.junobeach.org

CIMETIÈRE ALLEMAND DE LA CAMBE

+33 (0)2 31 22 70 76
www.lacambe.fr

C1 Cintheaux

CIMETIÈRE MILITAIRE CANADIEN DE CINTHEAUX

2958 soldats du deuxième Corps d'armée canadien furent tués en juillet/août 44 lors de la Bataille de Normandie.

The military Canadian cemetery of Cintheaux - 2958 soldiers from II Canadian Corps were killed in July /August 44 during the Battle of Normandy.

+33 (0)2 31 27 14 14

C1 Urville-Langannerie

CIMETIÈRE MILITAIRE POLONAIS D'URVILLE-LANGANNERIE

696 soldats polonais majoritairement de la première division blindée du Général Maczek reposent dans ce cimetière.

696 Polish soldiers who fought during the Battle of Normandy in August 44 are buried there.

+33 (0)2 31 38 47 80





Secrets DE NORMANDIE

La destination Falaise-Suisse Normande regorge de trésors insoupçonnés qui vous transporteront dans d'autres temps et d'autres lieux. Des somptueux jardins à la française du château de Vendevre (XVIII^e siècle), aux vitrines féériques du Paris des années 50 du Musée des Automates, en passant par les couleurs étonnantes de la chapelle Saint Vigor, édifice du XVI^e siècle transformé en œuvre d'art contemporain par un artiste japonais, vous irez de surprises en découvertes.

Autant de lieux uniques qui embarqueront petits et grands pour un voyage imaginaire inattendu.

Be... curious

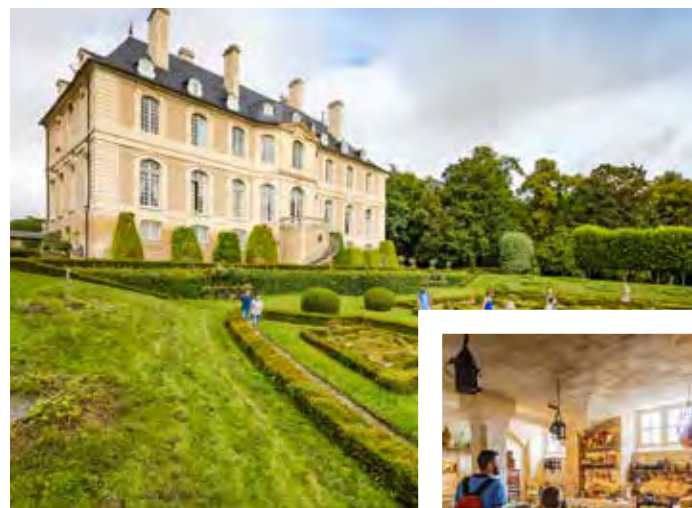
The Falaise region is rich in treasures from other times and places. From the gorgeous 18th century French gardens at the Chateau de Vendevre, the animated window displays from 1950s Paris department stores in the Musée des Automates, to the amazing colours of the 16th century Chapelle de Saint Vigor, restored and decorated by a contemporary Japanese artist, you'll find lots of unexpected surprises for young and old.

En manque d'idée, pour vos sorties ? Pour vous accompagner au mieux dans vos choix de visites, découvrez les pépites de notre destination Falaise – Suisse Normande !

Looking for an idea for your outings? To help you make the best choice for your visit, discover our best of!



CHÂTEAU DE VENDEVRE



Au siècle des lumières

Édifié en 1741, à la demande d'Alexandre de Vendevre, le château de Vendevre est toujours habité par la même famille qui entretient le domaine avec passion et une envie insatiable de partager une histoire familiale authentique. Dans les pièces du château, le décor et mobilier d'époque, vous feront remonter dans le temps à la découverte du quotidien d'une famille noble du XVIII^e siècle. Dans les somptueux jardins, mêlant styles français et anglais, laissez-vous porter par l'atmosphère magique des lieux et surprendre par les ambiances et les jeux d'eau.

Une parenthèse suspendue dans le temps pour découvrir le faste et l'art de vivre au siècle des Lumières. Exposition 2023 : « Les arts de la table ».

In the 18th century, parks and pleasure houses took over from the austere medieval castles. Built in 1741, at the request of Alexandre de Vendevre, the Château de Vendevre is still inhabited by the same family who maintain the estate with passion and an insatiable desire to share an authentic family history. In the castle's rooms, the period décor and furniture will take you back in time to discover the daily life of an 18th century noble family. In the sumptuous gardens, mixing French and English styles, let yourself be carried away by the magical atmosphere of the place and be surprised by the atmosphere and the water features. Exhibition 2023 : "Les Arts de la Table".

PRATIQUE

14170 VENDEVRE
+33 (0)2 31 40 93 83
chateau@vendevre.com
www.vendevre.com



Ouvert tous les jours de 14h à 18h d'avril à septembre – Juillet et août, de 12h30 à 18h30. Octobre, ouvert seulement le dimanche, les jours fériés et durant les vacances de l'automne de 14h à 18h. Boutique – Rafrichissements – Aire de pique-nique dans le parc. Les chiens sont autorisés tenus en laisse dans les jardins. € De 10 € à 13,50 € - Groupe : 11,50 €. Gratuit pour les moins de 7 ans

April to September, open every day from 2pm to 6pm - July and August, 12:30pm to 6:30pm. October, on Sunday and during All Saints holidays. Shop - Refreshments - Picnic area in the park. Dogs are allowed on a leash in the gardens. € From 10 to € 13.50 - Group rate: € 11.50. Free for children under 7

CHAPELLE SAINT-VIGOR

PRATIQUE

Née de la rencontre improbable entre un artiste japonais de renommée mondiale – Kyoji Takubo – et d'une chapelle normande du XV^e siècle, « la chapelle des Pommiers » est un chef d'œuvre unique mêlant art contemporain et patrimoine traditionnel. Kyoji Takubo s'attèlera patiemment, pendant des années, à la restauration de ce bâtiment. Puisant son inspiration dans son environnement, l'artiste transforma la chapelle en un hommage sobre et coloré à la campagne normande

Born from the unlikely encounter between a world-renowned Japanese artist - Kyoji Takubo - and a 15th century Norman chapel, «La Chapelle aux Pommiers» is a unique masterpiece combining contemporary art and traditional heritage. Kyoji Takubo worked patiently for years to restore this building. Drawing his inspiration from his environment, the artist transformed the chapel into a simple and colourful tribute to the Normandy countryside.



14700 SAINT-MARTIN-DE-MIEUX
+33 (0)2 31 90 17 26 (Office de Tourisme)

📅 Du 1^{er} juillet au 17 septembre tous les jours sauf le lundi de 14h à 18h et sur rendez-vous. Ⓜ Adulte 3.00 € (3.50 € hors des ouvertures).

📅 (Except on Mondays) : 1 July - 17 September: 2pm - 6pm. Ⓜ Adults € 3.00, rest of the year by appointment only : €3.50



LE MUSÉE DES AUTOMATES

Une balade inattendue dans le Paris des années 50

Dans un décor de Paris reconstitué, 300 automates reprennent vie dans les vitrines de Noël des grands magasins parisiens. Un voyage immersif plonge les visiteurs dans la féerie de Noël des années 1920 à 1960.

PRATIQUE

Boulevard de la Libération
14700 FALAISE - +33 (0)2 31 90 02 43
www.automates-avenue.fr



📅 D'avril à septembre, et en décembre, tous les jours - Les autres mois : week-ends, vacances et jours fériés (fermé de janvier à début février et le 25 décembre) Du lundi au vendredi de 13h30 à 18h et les samedis et dimanches de 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h.

Ⓜ Adulte 8 €, enfant (4-12 ans) : 6 € - Pass famille : 22 € - les chiens ne sont pas admis

In a recreated Parisian setting, 300 automatons come to life in the Christmas windows of Parisian department stores. An immersive journey plunges visitors into the Christmas magic of the 1920s to 1960s.

📅 From May til September, December open everyday. February, March, October, November : weekends and public holidays only. From Monday til Friday 1.30pm - 6pm, Saturdays and Sundays : 10am-12.30pm / 1.30pm - 6pm. Ⓜ Adults € 8 - Children (4-12) € 6; Family ticket € 22. No dogs.



LE MONDE MINIATURE

Un formidable retour en enfance !

Découvrez l'un des plus fabuleux mondes miniatures jamais construits en Europe (310 m²). Des boîtiers interactifs pour animer des scènes de mini monde en perpétuelle évolution. A l'extérieur, un train pour faire le tour du site, un autre train à l'échelle LG, des fours à chaux en visite libre et une immense aire de jeux pour enfants.

Espace bar. Snacking aux heures d'ouverture. Boutique, produits du terroir et bio.

PRATIQUE

25 Rue d'Ermington - Les Fours à chaux
14570 CLÉCY
+33 (0)2 31 69 07 13
contact@lemondeminiature.com
www.lemondeminiature.com

Du 8 avril au 3 novembre - consultez le site Internet. Adultes : 9.80 €, enfant (3-12ans) : 7.50 €

Accueil groupe, animaux acceptés, parking, aire de pique nique, restauration sur place

Discover one of the most fabulous miniature worlds ever built in Europe (310 m²). Interactive boxes to animate scenes of a miniature world in perpetual evolution. Outside, a train to go around the site, another LG scale train, lime kilns for free visit and a huge playground for children. Bar area. Snack bar during opening hours. Shop, local and organic products.

See website. Adults 9.80 €, children (3-12) 7.50 €



E2 Vendevre

CHÂTEAU DE GRISY - VISITE EXTÉRIEURE

Le château de Grisy, en bordure de la Dives, comprend le logis, les communs à vocation de ferme, une pièce d'eau, et les vergers attenants. Le tout forme un ensemble harmonieux, dans un site calme et plein de charme.

Construit au XVI^e s., puis agrandi au XVII^e s., ses longues façades sont élégantes, et l'un des communs préserve un pressoir à cidre, imposant et complet.

The Château de Grisy, along the Dives river, forms a harmonious whole, in a calm and charming site. Built in the 16th century, then enlarged in the 17th century, its long facades are elegant, and one of the building preserves a cider press, imposing and complete.

Outdoor visit, 7th July to 12th August and 16/17 September from 1.30 to 6.30pm



PRATIQUE

47 rue du Village - 14170 VENDEVRE
+33 (0)6 52 68 75 78
v.lardemelle@hotmail.fr

Du 7 juillet au 12 août et le WE des journées du patrimoine les 16/17 septembre de 13h30 à 18h30 - Libre participation

MICRO-FOLIE ESPACE ANDRÉ LEMAITRE



Venez découvrir l'Art et les plus grandes œuvres à Falaise. Installée dans l'espace André Lemaitre, la Micro-Folie est un musée numérique permettant l'accès à plus de 2500 œuvres proposées par les établissements partenaires. En complément, profitez d'un espace de réalité virtuelle et d'un FabLab permettant des créations originales.

Come and discover Art and the greatest works in Falaise. Installed in the André Lemaitre space, the Micro-Folie is a digital museum giving access to more than 2500 works of art proposed by the partner establishments. In addition, take advantage of a virtual reality space and a FabLab for original creations.

PRATIQUE

Boulevard de la Libération - 14700 FALAISE
+33 (0)2 31 90 92 44
microfolie@falaise.fr

Ouvert toute l'année (consulter FACEBOOK).
 Entrée libre.

Open all year Free entrance

E4 Argentan

MUSÉE FERNAND LÉGER – ANDRÉ MARE

Situé dans la maison d'enfance de Fernand Léger, le musée présente le parcours de l'artiste et de son ami André Mare, tous deux natifs d'Argentan. Depuis leur amitié d'enfance jusqu'à leur renommée internationale, le parcours de visite présente l'évolution de leur pratique artistique dans un parti pris architectural audacieux.

PRATIQUE

6 rue de l'hôtel de ville, 61201 ARGENTAN
+33 (0)2 33 16 55 97
musee-leger-mare@argentan.fr
www.musees-normandie.fr/
musee-fernand-leger-andre-mare

Ouvert du mardi au dimanche de 13h30 à 18h00 hors jours fériés. En juillet et août, du mardi au samedi de 10h00 à 12h30 et de 13h30 à 18h00, le dimanche, les 14 juillet et 15 août de 13h30 à 18h00. Fermeture annuelle en janvier.
 Adulte : 5.30 €, Réduit : 3.50 €, enfant (-12 ans) : gratuit - Gratuit 1^{er} dimanche de chaque mois - Pass musée (1 an) 15 €, accueil groupe



Located in Fernand Léger's childhood home, the museum presents the career of the artist and his friend André Mare, both natives of Argentan. From their childhood friendship to their international renown, the tour presents the evolution of their artistic practice in an audacious architectural setting.

Open Tuesday to Sunday from 1.30 pm to 6 pm. In July and August, Tuesday to Saturday from 10:00 to 12:30 and from 13:30 to 18:00 and Sunday from 13:30 to 18:00. Closed on Mondays and public holidays (except 14 July and 15 August). Annual closure in January. Adults: 5.30 €, Reduced: 3.50 €, children (-12 years): free - Free on the 1st Sunday of each month - Museum pass (1 year) 15 €, group visits



L'Épopée minière EN NORMANDIE

La destination Falaise-Suisse Normande abrite un pan singulier et méconnu de l'histoire normande : celui de l'épopée de l'exploitation minière en Normandie. De 1907 à 1989, la commune de Potigny et son bassin ont été marqués par l'exploitation des "Mines de Soumont". Plus importantes mines de fer de l'Ouest et dernières à avoir fonctionné dans notre région, elles alimentaient la Société Métallurgique de Normandie qui transformait son minerai en fonte, puis en acier.

L'activité du fer a employé plusieurs centaines d'hommes sur trois générations. En 1936, 86 % de la main d'oeuvre étrangère employée est Polonaise. Cela a valu à Potigny le surnom de "Petite Varsovie".

Aujourd'hui encore le territoire conserve les traces visibles de cette mémoire industrielle et de la richesse de cette culture ouvrière.

The years of mining in Normandy : 1907-1989 saw the exploitation of the Mines de Soumont in Potigny and its surrounding area. They were the most important iron workings in the west of France, the last to close and supplied the Normandy Metal Company who turned the raw material into cast iron, then steel on the outskirts of Caen. Iron working employed hundreds of men over three generations. In 1936, 86% of the foreign workers were Poles. Polish culture was so important that Potigny was known as Little Warsaw.

LE SAVIEZ-VOUS ?

Les mineurs étaient appelés les "Gueules Rouges" à cause de la couleur des poussières du minerai de fer qui les recouvraient en sortant de la mine.

Did you know ? Miners were called Red Mouths because of the colour of the iron ore dust that covered them when they came out of the mine.

C1 Saint-Germain-le-Vasson

MUSÉE DE LA MINE

PRATIQUE

Découverte de la vie des mineurs sur le site d'exploitation !

Nouveauté 2020 ! Réfection extérieure des bâtiments du musée et aménagement d'une scénographie permanente sur le carreau.

Témoignage préservé des anciennes mines de fer de Soumont (fermeture du site en 1989), dernières mines de l'ouest, le Carreau du Livet est le seul site encore accessible au public. Y sont présentés les gros engins sur roues ainsi que la salle des pendus. Une scénographie propose une plongée dans les entrailles de notre sous-sol.

Carreau du livet 14190 SAINT-GERMAIN-LE-VASSON
+33 (0)2 31 90 53 44
memoiredefer@saintgermainlevasson.fr
Facebook : Mémoire de Fer

Journée de la mine le 1^{er} mai. Du 3 juillet au 18 septembre, les dimanches de 14h30 à 18h00. Adulte 4 €, enfant (12 à 18 ans) 2.50 €

New ! Renovation of the outsides and permanent scenography on the site. West France's last iron mines were at Soumont. The Carreau du Livet is the only site now open to the public where you can see the gear wheel, and the region's only remaining "hanging room" where miners' working gear was stored hanging from the roof.

Sundays 3 July - 18 September: 2pm - 6pm. Adults € 4 - Children (12-18 only) € 2.50

C2 Potigny

POTIGNY, MINE D'HISTOIRES

Un circuit d'interprétation "Potigny, mine d'histoires", composé de 20 bornes illustrées, jalonne les rues de cette commune riche d'un patrimoine original, varié et très souvent préservé.

"Potigny, mine of stories", composed of 20 illustrated monuments, punctuates the streets of this town.

- 1 Église Notre-Dame du Rosaire
- 2 Lavoir
- 3 Manoir
- 4 À la découverte de la Brèche au Diable
- 5 Cités de la Rue de la Libération
- 6 Ancienne école Paul Eluard et Place de la 1^{ère} D.B. Polonaise
- 7 Rond-point et cité de la Sente aux Anes
- 8 Chapelle Polonaise Notre-Dame de Czestochowa
- 9 Chapelle Sainte-Barbe
- 10 Coopérative
- 11 Château d'eau et lavoir
- 12 Lotissement des Charmes.
- 13 Gare du tramway et le commerce "Beau"
- 14 "Blocs" de la Mine
- 15 Clos Michel
- 16 Suvez
- 17 Carreau de la mine



- 18 Grands Bureaux de la Mine
- 19 Stade des Gueules Rouges

- 20 Ancienne Mairie et Ecole de Musique

Découvertes EN NORMANDIE



CAEN

FESTYLAND
+33 (0)2 31 75 04 04
www.festyland.com



JURQUES

ZOO DE JURQUES
+33 (0)2 31 77 80 58
www.zoodejurques.fr



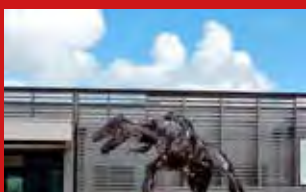
LISIEUX

- ZOO DE CERZA
+33 (0)2 31 62 17 22
www.cerza.com
- BASILIQUE SAINTE-THÉRÈSE
DE LISIEUX



LE PIN AU HARAS

LE HARAS DU PIN
+33 (0)2 33 36 68 68
www.haras-national-du-pin.com



VILLERS-SUR-MER

LE PALÉOSPACE
+33 (0)2 31 81 77 60
www.paleospace-villers.fr



RETROUVEZ VOTRE VRAIE NATURE

ENJOY NATURE IN NORMANDY



S'éclater EN SUISSE

NORMANDE AVEC PONT-D'OUILLY LOISIRS



Venez découvrir les plaisirs des sports nature en Suisse Normande ! Située en bord de rivière à quelques kilomètres de la Roche d'Oëtre, la base de plein air de Pont-d'Ouilly est la référence en matière d'activités nautiques pour s'amuser et découvrir la Suisse Normande au fil de l'Orne.

Pour les groupes et sur réservation, la base de loisirs propose également de nombreuses autres activités encadrées telles que le tir à l'arc, le geocaching, l'escalade, le VTT, la pêche à la ligne, la marche nordique et des visites Nature.

Dans un environnement exceptionnel, Pont-d'Ouilly Loisirs garantit à ses groupes un accueil irréprochable grâce à deux gîtes de groupe et des bungalows toilés adaptés à toutes les attentes et à tous les moyens.

Alors n'attendez plus et rendez-vous à Pont-d'Ouilly !

*Have fun... with Pont-d'Ouilly Loisirs
Come and discover the pleasures of outdoor activities in the Suisse Normande! On the banks of the river, a few kilometers from the Roche d'Oëtre, the outdoor centre at Pont-d'Ouilly is the place for water activities, you can enjoy yourselves discovering the Suisse Normande along the Orne river. In an exceptional setting, Pont-d'Ouilly Loisirs guarantees a warm welcome to its groups in its accommodation to meet all needs and means. 2 hostels and a camping site, from self catering to full board. Don't wait any longer, come and meet in Pont-d'Ouilly.*



B3 Pont-d'Ouilly



11 rue du Stade René Vallée
14690 PONT-D'OUILLY
+ 33 (0)2 31 69 86 02
www.pontdouilly-loisirs.com

Ouvert toute l'année



B3 Pont-d'Ouilly



LE VILLAGE DE PONT-D'OUILLY

À quelques km à l'ouest de Falaise, Pont-d'Ouilly est l'un des sites incontournables de la Suisse Normande. Point de départ des descentes de canoë-kayak sur l'Orne, traversé par plusieurs grands itinéraires (VéloFrancette, GR® Tour de la Suisse Normande, Chemins du Mont Saint-Michel, GR 36...) le village vit au rythme des animations familiales toute l'année (concerts, guinguettes, festival...).

Pont-d'Ouilly is a must from the Suisse Normande. Starting point for canoeing, crossed by several major routes (VéloFrancette, GR® Tour de la Suisse Normande, Chemins du Mont Saint-Michel, GR 36...), the village lives to the rhythm of family activities throughout the year: concerts, festival, dancing...

Les espaces NATURELS

B4 Saint-Philbert-sur-Orne



LA ROCHE D'OËTRE

Un site naturel de référence en Suisse Normande

En arrivant sur le précipice de la Roche d'Oëtre, le visiteur est conquis par la découverte d'un paysage insolite et inattendu en plein cœur de la Suisse Normande ! Ce site naturel classé culmine sur la plus ancienne montagne d'Europe et offre un panorama à couper le souffle sur les gorges de la Rouvre. Sur place : rando pédestre et VTT, parcours d'orientation, parc acrobatique, balade à dos de vaches et de poneys, cheval, office de tourisme, espace galerie, boutique terroir et café-restaurant.

PRATIQUE

Office du Tourisme
61430 SAINT-PHILBERT-SUR-ORNE
+ 33 (0)2 31 59 13 13
accueil-rochedoetre@montagnesdenormandie.fr
www.montagnesdenormandie.fr



📅 En mars du mardi au vendredi de 14h à 17h. D'avril à septembre tous les jours de 10h à 18h (19h en juillet août). En octobre du mardi au dimanche de 10h à 17h.



From the top of the Roche d'Oëtre there are stunning views over the heart of the Suisse Normande, with its green hills, church spires and the deep valley of the Rouvre. From here you can walk, mountain bike, go orienteering and visit an adventure park. There is a restaurant, regional tourist office and a shop with local produce. Open in March from Tuesday til Friday from 2 to 5pm, from April til September, everyday from 10am to 6pm (7pm in July and August), in Oktober, from Tuesday til Sunday, from 10am to 5pm.

D3 Falaise



MONT MYRRHA

Ultime avancée du massif armoricain à Falaise, le Mont Myrrha s'étend sur une superficie de 10 hectares et culmine à 173 mètres d'altitude. De son sommet il offre une vue spectaculaire sur le Château Guillaume-le-Conquérant et la vallée de l'Ante. Il abrite une végétation typique des landes acides : pelouses rases de fétuques, ajoncs et genêts. Des chemins de randonnées et parcours d'escalade permettent d'atteindre son sommet.

The last outpost of the Armorican massif in Falaise, Mount Myrrha covers an area of 10 hectares and reaches an altitude of 173 metres. From its summit it offers a spectacular view of the Castle William the conqueror and the Ante valley. It is home to typical acidic moorland vegetation: short grasslands of fescue, gorse and broom. Hiking trails and climbing routes allow you to reach its summit.



PRATIQUE

Des circuits de randonnées et un topo d'escalade sont disponibles à l'Office de Tourisme.

C2 Soumont-Saint-Quentin



LA BRÈCHE AU DIABLE

ENS, comme Espace Naturel Surnaturel ? Peut-être...quand on considère l'aura quasi magique qui règne en ces lieux. Des espaces torturés et improbables, des traces préhistoriques, gallo-romaines et mérovingiennes, des arbres tordus arrimés aux parois et qui font la chandelle... Si vous voulez vous raconter des histoires, la Brèche au Diable sera votre théâtre de prédilection.

The Devil's Gap - La Brèche au Diable owes its archeological riches to erosion, a phenomenon that shaped the site and made it a favourite spot for people throughout history. The site is a good spot for walks and picnics along the laizon.



ACCÈS ET DÉCOUVERTE

- > 3 circuits sont à votre disposition à l'accueil de l'office de tourisme ou en téléchargement sur www.falaise-suisssenormande.com
- > Une boucle de 2,9 km au départ parking de la chapelle Saint-Quentin sur le plateau de Marie Joly et deux boucles de 4,8 et 11,8 km au départ de l'église de Potigny.

There are three circuits available from either the Tourist Office in Falaise or by download from www.falaise-suisssenormande.com. From the car park at Chapelle St Quentin on Mont Joly plateau there's a 2.8km circular walk, with two others of 4.8 and 11.8 km from the church at Potigny.

D2 Monts d'Éraines



RÉSERVE NATURELLE NATIONALE DU CÔTEAU DU MESNIL SOLEIL

L'exposition et la topographie particulières expliquent la présence d'une végétation unique en Basse-Normandie. On rencontre des plantes très rares : Coronille minime, Brunelle à grandes fleurs, orchidées. Ainsi s'explique la présence de plus de 200 espèces de papillons.

Attention, sur la Réserve Naturelle, seul le chemin balisé est autorisé au public.

The particular exposure and topography explain the presence of a particular and unique vegetation. Some very rare plants can be found: Coronille minime, Brunelle à grandes fleurs, Orchids. This explains the presence of more than 200 species of butterfly. Please note that only the marked path in the Nature Reserve is open to the public. Dogs are not allowed.



PRATIQUE

+33 (0)2 31 53 01 05
www.cfen-bassenormandie.org



Randonnées LUDIQUES, SPORTIVES, EN FAMILLE...

À pied, à VTT ou à cheval, profitez de moments inoubliables au grand air ! Avec près de 600 km de chemins balisés et la variété de ses espaces naturels, la destination Falaise-Suisse Normande est le terrain de jeu privilégié pour la pratique de toutes les randonnées : à pied avec des boucles de 6 à 21 km, en deux roues dans l'espace labellisé VTT/FFC en Suisse Normande, à cheval grâce à un réseau unique de boucles équestres.

Profitez aussi des grands itinéraires comme le Chemin du Mont Saint-Michel, la Chevauchée de Guillaume ou la Vélo Francette.

Hiking... in a natural environment
On foot, mountain bike or horseback, enjoy unforgettable moments in the great outdoors! With nearly 600 km of marked trails and the variety of its natural areas, the Pays de Falaise is the preferred playground for all types of hiking: Hiking with loops from 6 to 21 km, the Espace MTB / FFC in Suisse Normande, a unique network of equestrian loops and also its great itineraries such as the Mont d'Michel Trail, Guillaume's Horse Ride or Vélo Francette. Topo-guides or cards by the unit are available in the Tourist Offices and on our website: www.falaise-suisseenormande.com



NOUVEAUTÉ !

Découvrez le nouveau Tour de la Suisse Normande récemment récompensé par le prix du GR® préféré des français : 113 km en 6 étapes pour découvrir les sites emblématiques de la Suisse-Normande (topo disponible à l'Office de Tourisme Falaise - Suisse Normande : 8 €).

New! Discover the new Tour de la Suisse Normande, recently awarded the prize of the French favourite GR®: 113 km in 6 stages to discover the emblematic sites of the Suisse Normande (guidebook available at the Tourist Office Falaise Suisse Normande)

Toutes les infos
et tous les circuits
SONT DISPONIBLES
EN LIGNE SUR

www.falaise-suisseenormande.com



I TOPO DE
RANDONNÉE
PEDESTRE

23
circuits



TOUR DE
LA SUISSE
NORMANDE

113 km
6 étapes



I TOPO DE
RANDONNÉE VTT
DE PLUS DE

600 km

DE CHEMINS BALISÉS
EN SUISSE NORMANDE

I TOPO
ÉQUESTRE
DE

15
circuits



DONT

7
BOUCLES

Les grands
itinéraires

LES CHEMINS
DU MONT
SAINT MICHEL
330 km

LA
CHEVAUCHÉE
DE GUILLAUME
208 km

LA VÉLO
FRANCETTE DE
OUISTREHAM À
LA ROCHELLE
600 km

POUR LES SPORTIFS AVERTIS
et les débutants

Jetez-vous À L'EAU !



Canoë Kayak et Stand up Paddle

Canoe and Stand up Paddle

B3 Pont-d'Ouilly

BASE DE PLEIN AIR

Profitez des plaisirs d'une balade sur l'Orne, qu'elle dure une heure près de la base ou une journée sur 13 km de descente (remontée en minibus). Mise à disposition de matériel adapté et régulièrement contrôlé afin de vous garantir une descente dans les meilleures conditions !

€ À partir de 8 €. 🗓️ D'avril à octobre.

Discover the Suisse Normande by canoe (two people) or kayak (one person). An hour or 2 a down river trip of 5-13 km (return by minibus). All our equipment is regularly maintained to give you the best outing possible.

Pont-d'Ouilly Loisirs

11 rue du Stade René Vallée

+33 (0)2 31 69 86 02

www.pontdouilly-loisirs.com

C4 Rabodanges

BAÏGNADE SURVEILLÉE

Au cœur de la Suisse Normande, un espace baignade de 1600 m² (avec patageoire) a été aménagé au Lac de Rabodanges. Sur place de nombreuses activités de loisirs vous sont proposées : croisière, ski nautique, canoë Kayak, bouées tractées, pêche, circuits de randonnées.

€ Gratuit. 🗓️ Ouvert du mardi au dimanche de 13h30 à 18h30 en juillet et août (baignade surveillée).

In the heart of the Suisse Normande, a 1600 m² swimming area (with paddling pool) has been set up at the Rabodanges Lake. Many leisure activities are offered on site: cruising, water skiing, canoeing, towed buoys, fishing, hiking trails. Free - Open Tuesday to Sunday from 1.30 to 6.30 pm in July and August (supervised swimming)

Office de Tourisme du Pays de Putanges

+33 (0)2 33 35 86 57 / www.office-tourisme-putanges.com



Centre aquatique

Aquatic center

D3 Falaise

FORMÉO

Au cœur de Falaise et à quelques pas de son centre historique, venez découvrir un espace ludique qui ravira petits et grands avec un toboggan de 75 m, des pentaglass, une rivière contre-courant, un bassin sportif et une patageoire pour les plus petits. Vous pourrez aussi prendre un moment pour vous avec son espace bien-être (hammam, sauna, jacuzzi et son bassin à jets massants). Enfin, venez faire du sport dans un espace sportif complet comprenant une training zone et une salle de cours collectifs. Nouveauté 2023 ! : parc de structures aquatiques et gonflables et nouveau bassin extérieur (été 2023).

🗓️ Ouvert 7j/7. Retrouvez nos horaires et planning sur www.ca-formeo.fr.

Water park with slides, counter flow, external racing pool and more. Gym (weights, cardio, aerobics and aqua aerobics). Spa with sauna, steam bath, jacuzzi and massage. Opening hours: see our website.

Rue Maurice Nicolas

+33 (0)2 31 41 69 00

www.ca-formeo.fr



Le plein DE SENSATIONS

Parc acrobatique

Climbing trees

B4 La Roche d'Oëtre

ORNE AVENTURE

Dans le site naturel protégé de la Roche d'Oëtre, prenez de la hauteur ! 11 parcours accrobranche sont à votre disposition. Le parc regroupe plus de 100 jeux, un parcours 100% tyroliennes, des ponts de singe, un parcours filet pour une aventure dans les sommets. Dès l'âge de 2 ans et jusqu'à un parcours noir réservé aux plus audacieux.

€ De 8 à 20 €. 🗓️ Ouvert d'avril à novembre.

Take the height! 11 accrobranch courses are at your disposal. The park has more than 100 games, a 100% zip line course, monkey bridges and a net course for a safe adventure. From the age of 2 years and up to the black course reserved for the most daring. Tariff: from 8 to 20 €.

+33 (0)6 17 05 09 60 - info@orneaventure.fr

<https://canoë-accrobranche.pontdouilly-loisirs.com>



Avion

Airplane

B4 Damblainville

AÉRODROME DE FALAÏSE MONTS D'ÉRAÏNES

Route de Saint-Pierre-sur-Dives, à 5 km de Falaise, 4 associations vous proposent des cours de pilotages et vols découvertes et initiation.

Flying lessons and discovery flights and initiation.

Pour tout renseignement

email : volsdecouvertes@aerodromedefalaise.fr

Karting

Karting

E1 Vendeuvre



TECHNIKART

En famille ou entre amis, venez découvrir les joies du karting et défier vos proches sur notre piste extérieure ! Sensations garanties !

Location de kartings sur un circuit de catégorie 1 avec tour de contrôle, stand couvert. Dès 7 ans.

€ Enfants et adultes. Chèques vacances.

Karting rental for individuals and groups on a category 1 circuit with control tower, covered stand. Starting from 7 years old.

Circuit de karting

+33(0)2 31 20 30 50 - technikart@wanadoo.fr

www.technikart.fr



Centre équestre

Riding school

 D2 Épaney

LES PONEYS DE KATHY

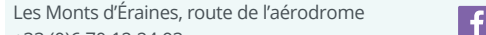
Poney club, baby poney (à partir de 2 ans), centre équestre. Équitation découverte, initiation, perfectionnement sur poney shetland et cheval. Passage des galops, cours, stages, jeux, anniversaires, promenades, parcours dans les bois, manège, carrière (agrément scolaire).

🕒 Promenade tenue en main sur petit poneys 15 € (30 minutes).

Riding discovery, initiation, improvement on ponies shetlands, courses, walks, course in the woods, arena, career.



Les Monts d'Éraines, route de l'aérodrome
+33 (0)6 70 12 24 93
lorrainkarine@gmail.com
www.les-poneys-de-kathy.fr



Ferme pédagogique

Educational Farm

 F1 Hiéville

AU PARADIS DES ÂNES DU PAYS D'AUGE

Visite commentée et guidée de l'asinerie (découverte de l'âne et des cosmétiques naturels au lait d'ânesse) pour les groupes. Panneaux didactiques pour les visites individuelles.

🕒 Ouvert le dimanche d'avril à fin septembre de 11h à 18h. 🕒 Entrée gratuite, visite individuelle libre. (2.50 € pour les groupes).

Guided tour of the donkey farm (discovery of donkey and natural donkey milk cosmetics) for groups and didactic panels for individual visits.

Open every Sunday from April til September from 11 am to 6 pm, free entrance.

264 Impasse Beauvais
06 69 53 48 80 - hjfsylmo@hotmail.com
www.auparadisdesanesdupaysdauge.fr



Géocaching

Geocaching

 B3 Pont-d'Ouilley

PONT-D'OUILLEY LOISIRS

Activité à mi-chemin entre la course d'orientation et la chasse au trésor, le Geocaching consiste à retrouver dans la nature, à l'aide d'un GPS ou d'un smartphone, des boîtes cachées par d'autres personnes : les caches ou geocaches. Pont-d'Ouilley Loisirs vous propose de découvrir le village grâce à cette activité de plein air !

🕒 À partir de 12 €. 6 ans et +

Geocaching is an outdoor activity in which you look for hidden boxes thanks to a smartphone or a GPS device. These boxes, also called caches or geocaches, are displayed in the village.

Pont-d'Ouilley Loisirs
11 rue du Stade René Vallée
+33 (0)2 31 69 86 02
www.pontdouilly-loisirs.com



Locations de vélos

Bike rental

 B3 Pont-d'Ouilley

PONT-D'OUILLEY LOISIRS

Initiation possible sur un parcours de 10 à 25 km, adapté à votre niveau technique sous forme d'exercices de maniabilité. Pour un groupe d'au minimum 8 personnes. 12 €/ pers.

Initiation possible on a course of 10 to 25 km, adapted to your technical level

Base de plein Air, 11 rue du Stade René Vallée,
+33 (0)2 31 69 86 02
www.pontdouilly-loisirs.com

 B3 Pont-d'Ouilley

L'ÉPICERIE DU COÏNG

Soif d'aventure ? L'épicerie loue des vélos à assistance électrique et des vélos standard pour toute la famille, point de départ idéal pour découvrir la Suisse Normande.

Adventurer ? the shop hires out electrically assisted bicycles and standard bicycles for the whole family, the ideal starting point for discovering the Suisse Normande.

8 rue du Stade René Vallée
+33 (0)6 20 99 26 12
www.lepicierieducoing.com

 B3 Le Mesnil-Villement

KOTAVENTURE

Au départ d'un site insolite, découvrez la Suisse Normande et ses paysages pittoresques avec un vélo à assistance électrique ou standard. Nouveauté ! Location de Lil'Buddy, pour une nouvelle expérience sur les chemins de Suisse Normande. 🕒 À partir de 15 € pour 3 heures.

From an unusual site, discover the Suisse Normande and its picturesque landscapes with an electric or standard assisted bike.

La Fouillerie
+33 (0)6 66 51 87 94
www.kotaventure.com



Orientation

Orienteering

 B4 La Roche d'Oëtre



LA ROCHE D'OËTRE

Parcours d'orientation. Un vrai moment de détente en famille. Parcours permanent à effectuer à votre rythme en pleine nature, de 1 à 7 km, à partir de 5 ans. *Orienteering course*

Site de la Roche d'Oëtre
+ 33 (0)2 31 59 13 13
accueil-rochedoetre@montagnesdenormandie.fr
montagnesdenormandie.fr



Location de Van

Van rental

 D3 Falaise

FREEDOM CAMPER - ADOPTE LA VANLIFE

Nouveau ! Partez à l'aventure louant un van aménagé pour 2, 3, 4 ou 5 personnes. Tout équipés avec de nombreuses options.

🕒 Location à partir de 60 /70 € par jour selon la saison.

Gaël DUBOSQ
+33 (0)6 87 89 70 52
caen@freedomcamper.eu



Structures gonflables

Bouncy castle

 A3 Clécy

LA PAÏLLOTE SUISSE NORMANDE

Structures gonflables dans un parc sécurisé de 400m² composé de 5 jeux gonflables (la jungle en folie, le château des chevaliers, le voyage des animaux.. Pour les enfants de 3 à 12 ans. Chaussettes obligatoires. Ouvert tous les jours pendant les vacances (sauf le jeudi) et les mercredis et WE hors vacances. Une nouveauté vous attend cette saison pour petits et grands !

3 La Cambronnerie
+33 (0)2 31 59 61 90
www.lapaillote-suisseenormandie.fr

Bien-être ET DÉTENTE

A3 La Pommeraye



LE DOMAINE DE LA POMMERAYE

Le Spa du domaine de la Pommeraye vous propose des parcours privatifs de soins à la demi-journée ou à la journée : différents massages et soins du visage, pause relaxation. Vous pourrez profiter en version privatisée de la piscine chauffée à 30 ° ainsi que du hammam ou du sauna. Offrez-vous un séjour détente dans un décor atypique. Ouvert du lundi au samedi

The Domaine de la Pommeraye Spa offers private half-day or full-day treatments: various massages and facials, relaxation breaks. You can enjoy a private version of the 30° heated swimming pool as well as the hammam or the sauna. Open from Monday to Saturday.

17 rue de Ganne, Lieu-dit la Couture
+33 (0)2 31 69 02 67 - +33 (0)6 84 82 76 28
contact@pommeraye.fr - www.pommeraye.fr/spa



B3 Pierrepont

CENTRE INN LA KECH

Isabelle et Benoît vous accueillent dans un véritable lieu de détente et de ressourcement au centre Inn la Kech. Profitez de toutes les activités et prestations du centre, et des moments de partage et d'échanges sur différents thèmes : spirituel, nature, santé. Hébergement possible sur place.

6 route de la fontaine
+33 (0)6 9 34 60 38 - 02 14 10 62 46
www.centreinnlakech.fr

D3 Falaise

CHOYEZ UNIQUE

L'association Campanule vous permet d'aller à la rencontre de vous-même, de bénéficier de diverses pratiques du mieux-être, seul ou en groupe, avec des professionnels, en séances individuelles ou en atelier.

The Campanule association allows you to go and meet yourself, to relieve yourself, to talk, to be in a place dedicated to various wellness practices, alone or in a group, with professionals, in individual sessions or in workshops.

42 rue Trinité
+33 (0)6 03 46 41 86



©Freepik - Cookie_tudio

Activités CULTURELLES

Cinéma

Cinema

D3 Falaise

CINÉMA L'ENTRACTE

Le cinéma propose une programmation variée toute l'année. 1 écran pour une salle de 190 places. Salle classée « Art et essai ».

The cinema offers a varied programme all year round. 1 screen for a room of 190 seats.

8 rue de la fresnaye
+ 33 (0)2 31 90 31 17
www.cinefalaise.com



Salle de spectacle

Theater

D3 Falaise

THÉÂTRE DE FALAISE - FORUM

Le forum est une salle de spectacle de 390 places située au cœur de Falaise et vous donne rendez-vous tout au long de l'année pour un programme de spectacles, concerts, théâtre, festivals.

The Forum is a 390-seat theatre located in the heart of Falaise and offers a year-round programme of shows, concerts, theatre and festivals.

Boulevard de la Libération
+33 (0)2 31 90 89 60
forum-falaise.fr

D3 Falaise

MÉDIATHÈQUES DU PAYS DE FALAISE

La Médiathèque du Pays de Falaise est un réseau composé de 4 médiathèques à Falaise, Pont-d'Ouille, Potigny et Morteaux Couliboeuf. Ouvertes à tous pour consulter sur place, voir écouter, se divertir, s'informer, se former, étudier et emprunter des documents.

The Pays de Falaise media library is a network of 4 media libraries in Falaise, Pont-d'Ouille, Potigny and Morteaux Couliboeuf. Open to all to consult on the spot, to listen, to be entertained, to be informed, to be trained, to study and to borrow documents.

www.mediathèque-cdcfalaise.fr

La Roche d'Oètré



Partez pour une exploration de cette contrée sauvage en plein cœur de la Suisse Normande !



Saint-Philbert-sur-Orne (61) • 02 31 59 13 13 • montagnesenormandie.fr



Activités de loisirs EN NORMANDIE



GARCELLES

GOLF DE GARCELLES
www.golfdecaengarcelles.com

CLÉCY

+33 (0)2 31 79 70 45
www.suisse-normande-tourisme.com

RABODANGES

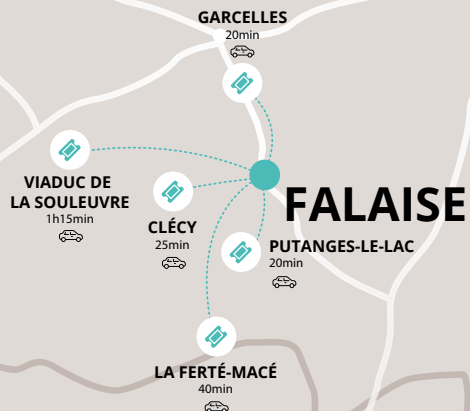
BASE NAUTIQUE
DE RABODANGES
+33 (0)7 82 12 02 36
www.mcbn.fr

SOULEUVRE- EN-BOCAGE

VIADUC DE LA SOULEUVRE
+33 (0)2 31 66 31 66
www.viaducdelasoulevre.com

LA FERTÉ-MACÉ

BASE NAUTIQUE
DE LA FERTÉ-MACÉ
+33 (0)2 33 37 47 00



TERROIR DE NORMANDIE

LOCAL PRODUCTS MADE IN NORMANDY

Goûter... LA NORMANDIE

Célèbre pour son histoire et ses paysages bucoliques, la Normandie l'est également pour ses spécialités culinaires typiques et se fait l'un des porte-drapeaux de la gastronomie et du terroir français. Fromages au lait cru, cidre, poiré, pommeau, calvados, crème, teurgoule, andouille... Autant de produits incontournables que vous retrouverez sur les étals des boutiques et des marchés traditionnels de la destination Falaise-Suisse Normande, ou sublimés par nos chefs dans les assiettes de nos restaurants, dans le respect de la plus pure tradition du terroir normand.

Préparez-vous également à quelques surprises en découvrant le seul vignoble de Normandie ou l'étonnante culture du safran, bien loin des plateaux du Moyen-Orient.

As well as its history and scenery, Normandy is also famous for its culinary specialities and is a flagship of French regional cuisine. Unpasteurised cheeses, cider, perry, pommeau, calvados, cream, teurgoule (twice-baked rice pudding), andouille... All sorts of produce that you'll find in the traditional markets of the Falaise area, or in our traditional restaurants. You are in for a surprise, too, when you visit the only vineyard in Normandy, or the saffron farms far from the plains of the Middle East.

MARCHÉS / MARKETS

- **Lundi matin**
Monday morning :
SAINT-PIERRE-EN-AUGE****
- **Mardi matin**
Tuesday morning :
THURY-HARCOURT***
ARGENTAN***
- **Mardi après-midi**
Tuesday afternoon :
DAMBLAINVILLE*
- **Mercredi matin**
Wednesday morning:
POTIGNY**
FALAISE*
(EN SAISON)
- **Jeudi matin**
Thursday morning :
CONDÉ-SUR-NOIREAU****
- **Vendredi après-midi**
Friday afternoon :
BERNIÈRES D'AILLY**
- **Samedi matin**
Saturday morning :
FALAISE****
- **Dimanche matin**
(juillet-août)
Sunday morning
(July & August) :
CLÉCY*

À LA RENCONTRE DE NOS PRODUCTEURS

Vin de Normandie

Wine



ARPENTS DU SOLEIL

Le 1^{er} vignoble de Normandie, depuis 1995. À découvrir absolument ! Au cœur de la Normandie, se situent les Arpents du Soleil. Un microclimat sec et chaud, un coteau orienté au Sud et un sol exceptionnel digne des plus grands crus expliquent leur succès. Un site où la nature est respectée. Vin en IGP. Festival de photographie.

Ouverture du chai tous les jours de 14h à 18h sauf mercredi et dimanche. Visites guidées les jeudis à 14h30 d'avril à mi-novembre.
€ 9,50 € (gratuit pour les -12 ans).

The first vineyard of Normandy, since 1995. To discover absolutely!

M. Gérard Samson, Chemin des Vignes - Grisy
+ 33 (0)2 31 40 71 82 - gerard.samson979@orange.fr
www.arpents-du-soleil.com



Fromage

Cheese



LE VILLAGE FROMAGER GRAINDORGE

Le Village Fromager vous propose une visite unique à la découverte de la fabrication du Livarot et du Pont-l'Évêque AOP de Normandie grâce à un couloir de galerie vitrées

The Cheese Village offers a unique visit to discover the making of Livarot and Pont-l'Évêque AOP de Normandie through a corridor of glass galleries.

Safran et yuzu

Saffron and Yuzu



SAFRAN ET YUZU DE NORMANDIE

De la culture de *Crocus Sativus* à l'épice la plus chère du monde dans un lieu bucolique à 2 minutes de Falaise - Produits dérivés au safran, culture de Yuzu, agrumes d'hiver, de plantes aromatiques et poivriers, dégustation gratuite.

Visite gratuite - ouvert tous les jours de 10h à 19h.

Cultivating the "Crocus Sativus", the saffron crocus, and production of organic saffron strands. Products made from saffron, Yuzu.

M. et Mme GUÉRARD
Le Moulin
+ 33 (0)2 31 90 01 84 / + 33 (0)6 07 89 29 03
lesafranthenormandie@orange.fr



Gratuit. Ouvert toute l'année.
42 rue du Général Leclerc
+ 33 (0)2 31 48 20 10
www.graindorge.fr

LA MAISON DU CAMEMBERT

Au cœur du village de Camembert, une authentique ferme normande du XVIII^e siècle abrite la maison du Camembert. Le musée présente l'histoire du célèbre fromage et ses secrets de fabrication. Prolongez votre visite par la fromagerie du Clos de Beaumontel pour découvrir les étapes de fabrication du Camembert de Normandie. Dégustation de Camembert offerte.

🏠 Ouvert du 5 avril au 5 novembre 2023 (voir site Internet) . € 4.50 € adultes, 2.50 € enfant (11/14 ans), gratuit pour les moins de 10 ans.

In the heart of the village of Camembert, the museum presents the history of the famous cheese and its manufacturing secrets. Extend your visit to the Clos de Beaumontel cheese factory to discover the stages of production of Camembert de Normandie. Tasting of Camembert offered. Prices: 4.50 € adults, 2.50 € children (11/14 years old), free for children under 10 years old. Open from 5 April to 5 November 2023 (see website)

61 Le Bourg - 61120 CAMEMBERT +33 (0)2 33 12 10 37
www.maisonducamembert.com

Lait d'ânesse

Donkey female milk

🐐 F1 Hiéville

🐕 CB P

AU PARADIS DES ÂNES
DU PAYS D'AUGE

Lait d'ânesse - Pour les visites individuelles, panneaux didactiques et pour les groupes, visite commentée et guidée de l'asinerie (découverte de l'âne et des cosmétiques naturels au lait d'ânesse). Les produits sont à base de lait d'ânesse, véritable élixir de vie reconnu pour ses apports nutritifs.

🏠 Ouvert les dimanches de 11h à 18h d'avril à septembre. Gratuit pour les individuels.

For individual visits, didactic panels and for groups, guided visit of the donkey farm (discovery of donkey and natural cosmetics with donkey milk). The products are made with donkey milk, a real elixir of life known for its nutritional benefits. Open on Sundays from 11h to 18h from April to September. Free for individuals, 2.50 € per person for groups.

264 Impasse Beauvais
+33 (0)6 69 53 48 80



Cochon et charcuterie

Pork, cold meats, Varken, delicatessenwinkel

🏠 E4 Pertheville-Ners

LE COCHON DE FALAÏSE

Production de porcs en agriculture raisonnée, élevés sans antibiotique depuis leur naissance, nourris aux céréales sans OGM et à la graine de lin. Vente directe de viande de porc et charcuterie mise sous vide de façon artisanale. Visite gratuite sur rdv.

Production of reasoned farming pigs, raised without antibiotics since birth. Direct sale of pork and sausage processed by hand.

M. et Mme Varin Les Monceaux
+ 33 (0)6 48 86 94 27 - contact@lecochondefalaise.fr
www.lecochondefalaise.fr

Pain

Bread

🐐 B4 Les-Isles-Bardel

LE GAEC DE LA COURBE

Depuis 2016, Félix et Josselin fabriquent leurs propres pains au levain cuits et viennoiseries au feu de bois avec les céréales de l'exploitation. Vente sur les marchés de Condé-sur-Noireau le jeudi et Falaise le samedi. Possibilité de visite sur rendez-vous.

Félix and Josselin make their own sourdough breads and pastries over a wood fire using the farm's cereals. Sale on the markets of Condé sur Noireau on Thursday and Falaise on Saturday.

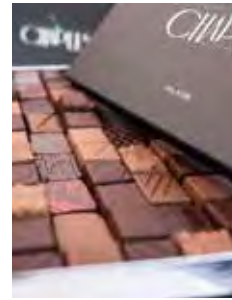
La Courbe
+33 (0)6 89 65 48 35
lafermedesisles@hotmail.com



Chocolat et pâtisserie

🏠 D3 Falaise

PÂTISSERIE CHOCOLATERIE
CHAPUIS



Pâtisserie, chocolaterie fine, fabrication artisanale, parmi les 110 meilleurs pâtisseries de France (Gault et Millau). Cours de pâtisserie (macarons, pâte à choux, feuilletés...) tout au long de l'année sur inscription. Spécialité : la Conquête de Guillaume, les Croquants.

🏠 Ouvert du mardi au dimanche matin.

Pâtisserie, fine chocolate factory, among the 110 best pastry chefs in France (Gault et Millau). Pastry courses (macarons, choux buns pastry...)

21 rue de la Pelleterie 14700 FALAISE
+33 (0)2 31 40 14 31
www.patisseriechapolis.fr

Souvenirs Normands

Gift shop

🏠 B4 La Roche d'Oëtre

BOUTIQUE DE LA ROCHE D'OËTRE

Venez découvrir les produits typiquement normands qui font la renommée de notre région et des producteurs, dans une ambiance chaleureuse. Cidre, Poiré, Pommeau Calvados et bien d'autres encore... De nombreux cadeaux à offrir ou pour se faire plaisir.

🏠 Ouvert du mardi au vendredi en mars de 14h à 17h, tous les jours d'avril à septembre de 10h à 18h (19h en juillet-août), en octobre du mardi au dimanche de 10h à 17h.

Come and discover our typically Norman products: Cider, perry (pear cider), Pommeau, Calvados, Isigny caramels, biscuits, gifts and more.

+ 33 (0)2 31 59 13 13
accueil-rochedoetre@montagnesdenormandie.fr
www.montagnesdenormandie.fr

Foie gras, volaille et produits
de la ferme

Foie gras, poultry and products of the farm

🏠 D4 Neuvy-au-Houlme

LA FERME DE ROUFFIGNY

Vente de foie gras à la ferme et de volailles et sur place un distributeur disponible 7 jours /7 permet d'acheter tous les produits de la ferme et des producteurs voisins, fruits et légumes, boissons, crèmerie, autres viandes.

Sale of foie gras and poultry on the farm and on site a vending machine available 7 days a week allows you to buy all the products of the neighbouring producers.

Earl de Rouffigny
+33 (0)6 23 38 45 39
lafermederouffigny@gmail.fr
fermederouffigny.com

Café - Thé - Produits du terroir

Coffees, teas, local products

🏠 D3 Falaise

CAFÉ SYLVIE

Produits gourmands et régionaux, faïence de Gien, cafés, thés, infusions, porcelaine anglaise et épices.

🏠 Ouvert du mardi au samedi.

Regional gourmet products, Gien pottery, coffee, tea, herbal tea.

23 rue Porte du Château
+ 33 (0) 2 31 40 16 97 - cafesylvie@sfr.fr

Produits du terroir

Local products

🏠 D3 Falaise

LE PANETON DE GUILLAUME

Les producteurs locaux à portée de main avec une vaste gamme de produits du terroir 100% locale. Valisettes et panier cadeaux. Ouvert du mardi au samedi.

Local producers at your fingertips with a wide range of 100% local products. Filled baskets and gourmet baskets. Open from Tuesday til Saturday

14 rue Trinité +33 (0)2 31 20 32 27
www.lepanetondeguillaume.fr

Caves

Spirit and wine cellars

D3 Falaise



TERROIR DIT VIN

Sélection exigeante de 2 passionnés, avec des vins d'artisans, de producteurs engagés de France et d'ailleurs, et également une sélection de spiritueux, bières et cidres. Cours d'œnologie.

Ouvert du mardi au samedi.

Demanding selection of 2 enthusiasts, with wines from artisans, committed producers from France and elsewhere, and also a selection of spirits, beers and ciders. Oenology courses. Open from Tuesday til Saturday

12 rue du IX Arr. de Paris
+33 (0)2 31 20 38 14
www.terroirditvin.fr



D3 Falaise



LE CELLIER BORDELAIS

La boutique permet de découvrir les vins de la propriété Bayle-Carreau et également d'autres producteurs ainsi que du Calvados, cidre bouché et terrines.

Ouvert du mardi au samedi.

The shop allows you to discover the wines of the Bayle-Carreau estate and also other producers as well as Calvados, cidre bouché and terrines. Open from Tuesday til Saturday.

2 rue St Gervais
+33 (0)2 31 40 90 36



Teurgoule

Rice pudding

D3 Falaise

LES DESSERTS DE JO

La Teurgoule est un dessert typiquement normand à base de lait cru, de riz et de cannelle cuit pendant 5 à 6 heures, né à l'époque de Louis XIV. Dessert au lait de Normandie à base d'ingrédients Bio, disponible en grande surface et sur les marchés de notre territoire.

La Teurgoule is a typically Norman dessert made with raw milk, rice and cinnamon cooked for 5 to 6 hours, born at the time of Louis XIV. Normandy milk product with organic products, available in supermarkets and markets of our territory.

Les Desserts de Jo
+33(0)6 62 35 45 92 - contact@t-i-r.fr

Produits du terroir

Local products

D3 Falaise

LA TABLE DE GUILLAUME

La Table de Guillaume est spécialisée dans l'élaboration de produits du terroir de Normandie : pâtés, tripes, rillettes, plats cuisinés disponibles dans les grandes surfaces de notre territoire.

Different pies, tripes, products from Normandy region.

10 chemin de la Vallée
+ 33 (0)2 31 40 79 79 - tabledeguillaume@wanadoo.fr

ÉPICERIES ENGAGÉES ET TIERS LIEUX

C3 Pont-d'Ouilly



L'ÉPICERIE DU COING

Épicerie naturelle au cœur de la Suisse Normande qui regroupe 84 producteurs locaux, fruits et légumes AB, vitrine de fromages locaux, cave de 30m² (bières, vins, alcools normands), artisanat. L'épicerie du Coing propose régulièrement des expositions d'artistes, organise des marchés, conférences

Grocery with 84 different local producers, organic vegetables, fruits, cheeses, beers, alcohols, open every day except on Sundays afternoon et Wednesdays.

8 rue du Stade René Vallée
+33 (0)6 20 99 26 12 lepicierieducoing@gmail.com



D3 Falaise



BIOCOOP

Magasin bio engagé qui accompagne plus de 100 producteurs locaux, label AB, fruits et légumes, fromagerie, vrac, cave à bières et vins, alcools normands.

Ouvert du lundi au samedi de 9h00 à 19h30.

Organic and bulk shop, local bread & cheese, local products. Open from Monday to Saturday, 9.00am to 7.30pm.

ZA l'Attache, 3 rue Louis Rochet
+33 (0)2 31 37 07 59
biocoopfalaise@gmail.com
falaise.biocoop.net



D3 Falaise



MARJOLAÏNE

Vous voulez prendre soin de vous avec une alimentation plus saine au quotidien ? Marjolaine, votre magasin de produits bio vous accompagne dans cette démarche et propose tous les produits dont vous avez besoin, pour l'ensemble de vos courses, issus de l'agriculture biologique. Organisation d'ateliers, d'animations et d'expositions

Marjolaine, your organic products shop will help you to process a healthier life and offers you all the products you need for your shopping, from organic farming.

89 rue d'Hastings
+33 (0)2 31 40 98 01
marjolaine-falaise.fr



Découvrez la spécialité Falaisienne

LA CONQUÊTE DE GUILLAUME

Disponible à la

PÂTISSERIE CHOCOLATERIE

CHAPUIS

21 rue de la Pelleterie
14700 Falaise

02 31 40 14 31
www.patisseriechapolis.fr

ART ET ARTISANAT



Créations atelier sur la rivière

E2 Morteaux-Couliboëuf

ATELIER SUR LA RIVIÈRE

Sylvain Fezzoli vous fait découvrir son univers : poterie, création de luminaires. Sur rendez-vous, découvrez ses créations à l'atelier ou regardez simplement l'artiste travailler. Catalogue en ligne.

Pottery, lighting creation. Online catalogue.

M. Sylvain FEZZOLI – Céramiste
Rue du Petit Couliboëuf
+33 (0)6 86 88 84 43 – ateliersurlariviere@orange.fr
www.ateliersurlariviere.fr



D3 Falaise

LE PAVILLON DES ARTS

Lieu d'échanges artistiques et culturels exposant des artistes et artisans de divers horizons. Stages et ateliers sur les temps de week-end et vacances scolaires : peinture, sculpture, dessin, céramique, bois, cuirs, danse, théâtre, art thérapie danse, il y en a pour chacun.

Ouvert à tous du lundi au vendredi de 11h30 à 21h, entrée libre.

A place for artistic and cultural exchange, exhibiting artists and craftsmen from various backgrounds. Courses and workshops on weekends and during school holidays: painting, sculpture, drawing, ceramics, wood, leather, dance, theatre, art therapy, there is something for everyone. Open to all, free admission.

13 ancienne place aux cuirs
+33 (0)2 50 67 07 83 – 06 44 82 43 05
www.pavillondesartsfalaise.com



B4 Saint-Philbert-sur-Orne

ESPACE GALERIE DE LA ROCHE D'OÛTRE

200 m² d'exposition. Une programmation variée chaque saison et de nouvelles expositions tous les 2 mois : peinture, sculpture, photographie, art contemporain.

Ouvert du mardi au vendredi de 14h à 17h en mars, tous les jours de 10h à 18h (19h en juillet et août) d'avril en septembre et du mardi au dimanche de 10h à 17h en octobre. Gratuit

A varied program each season and new exhibits every two months: painting, sculpture, photography, contemporary art. Open from Tuesday to Friday from 2 to 5 pm in March, daily from 10am to 6pm (7pm in July and August) from April to September and from Tuesday to Sunday from 10am to 5pm in October. Free entrance.

+33 (0)2 31 59 13 13
accueil-rochedoetre@montagnesdenormandie.fr
www.montagnesdenormandie.fr



DK Créations Cuir



E1 Saint-Pierre-en-Auge

DK CRÉATION CUIRS

À l'entrée, vous découvrirez la boutique vous présentant les créations artisanales en cuirs sur les mondes de l'imaginaire mais aussi plus traditionnelles. Puis dans le deuxième espace, un salon de thé à l'ambiance Victorienne vous accueille avec des délices artisanaux et locaux. Le troisième espace, l'atelier de Kelvine, est visitable sur rendez-vous.

Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h30, samedi de 11h à 18h – fermé le mardi.

A leather craftsman, Kelvine specializes in unique, historical creations and educational anories about leatherworking. In the second space, a tea room with a Victorian atmosphere welcomes you with local and artisanal delights. The third space, the workshop, can be visited by appointment. A leather craftsman, Kelvine specializes in unique, historical creations and educational anories about leatherworking.

49 rue de Lisieux
+33 (0)2 14 10 12 51
www.dkcreationscuirs.com



E1 Vaudeloges

ORELY



Depuis 2004, Aurélie s'est lancée dans la fabrication de savons. Atelier de fabrication de savons saponifiés à froid et de cosmétiques solides et bio, « bonheur capillaire », « pâte à sourire », « baume à bisou », savons de rasage, copeaux de savon et savon détachant. L'entreprise a depuis 2021 ouvert une boutique à Beuvron-en-Auge où il est possible de retrouver tous les produits ainsi que des accessoires pour la salle de bain.

Workshop for making cold process soap and organic solid cosmetics, «hair happiness», «smile paste», «kissing balm», shaving soap, soap shavings and stain remover soap.

1058 route de Marie Jolie
+33 (0)6 78 34 14 73
contact@savons-orely.net
www.savons-orely.net



Orely



Castel St Léonard

LÉGENDE

Équipements

- Accueil bébé
Baby equipment
- Adapté aux personnes à mobilité réduite
Person with reduced mobility
- Wifi
Wi-Fi
- Animaux acceptés
Pets welcome
- Jardin et/ou terrasse
Garden and/or terrace
- Draps fournis
Sheets included
- Piscine
Swimming-pool
- Accueil vélo
Services for cyclists
- Accueil Camping-car
Motorhome facilities

- Borne recharge voiture électrique
electric vehicle charging stations
- SPA / Sauna
SPA / Sauna

Restauration

- Table d'hôte
Diner
- Petit déjeuner
Breakfast

Moyens de paiement

- Chèque vacances
French holiday voucher
- Ticket restaurant
French luncheon vouchers
- Carte bancaire
Credit card

- Nombres de chambres - Appartements
Number of rooms - appartements

- Capacité
Capacity

- 1 nuit
1 night

- Weekend
Weekend

- 1 semaine
1 week

- 1 mois
1 month

- 1/2/3/4 personne(s)
1/2/3/4 person(s)

- Personne supplémentaire
Additional person

Les prix sont indiqués hors taxe de séjour.

LABELS

Classements préfectoral / Quality grading : 1 à 5 *

- Logis de France
French classification for hotels
www.logishotels.com
- Gîtes de France
French classification for BB and holiday lets
www.gites-de-france-calvados.fr
- Clévacances
French classification for BB and holiday lets
- Qualité Tourisme
French quality label
- Normandie Qualité Tourisme
Norman quality label
- Bienvenue à la Ferme
In a farm

- Label clé verte
(tourisme durable)
- Jeunesse et Sports
Youth and sport government classification
- Guide du Petit Futé
Tourist guide
- Guide des Bib Gourmand
Michelin classification for gastronomic menu
- Suisse Normande Territoire Préserve
Classification for preserved territory
- Éducation Nationale
Agreement for school groups
- Tourisme & Handicap
Tourism & Handicap



HÉBERGEMENTS

ACCOMMODATIONS

HÔTELS RESTAURANTS

Hotels

				Menus	Infos
Hôtel Restaurant Ibis *** rue des frères Michaud - FALAISE (14700) h1678-gm@accor.com www.accorhotels.com +33 (0)2 31 90 11 00	53	À partir de 79 € à 85 €	11,90 €	À partir de 15€	
Relais du Commerce*** Rue de Falaise - PONT-D'OUILLY (14690) relaisducommerce@wanadoo.fr www.relaisducommerce.fr +33 (0)2 31 90 69 80 16	11	À partir de 80 €	9 à 12 €	29 à 42 €	

CHAMBRES D'HÔTES

Bed and Breakfast

					Infos
D3 Castel Saint-Léonard M. Vatinel 12 rue Victor Hugo, 14700 FALAISE +33 (0)6 16 94 45 59 info@castelsaintleonard.com www.castelsaintleonard.com	8	3	À partir de 99 € À partir de 140 € 40 €		
D3 La Maison des Buis M. et Mme Lescat 8 rte de Trun, 14700 FALAISE +33 (0)6 83 95 67 37 brigitte.gilles@falaisguesthouse.com www.falaisguesthouse.com	6	2	98 € 98 € 128 €		
D3 Les Prémontrés M. & Mme Cosson 20 rue des Prémontrés, 14700 FALAISE +33 (0)7 81 34 52 45 www.lespremontres.fr	14	5	À partir de 110 €		
D3 Le Jardin Anglais Mme Martin Jane 17 rue de Rugles - 14700 FALAISE +33(0)6 89 56 86 18 janemartin8@gmail.com	3 +1 enf.	2	50 € 70 €		
D1 Domaine de la Hurel M. et Mme Schacher 30 Hameau de Coupigny - AIRAN-VALAMBRAY +33 (0)6 79 78 35 70 domainedelahurel@doainedelahurel.com www.domainedelahurel.com	13	5	90 € 105 € à 130 € 130 € à 160 € 630 €		

CHAMBRES D'HÔTES

Bed and Breakfast

					Services
A3 Le Manoir de Bénédicte Mme De Saint Pol Les Planches - CAHAN 61 +33 (0)6 74 13 17 49 benedicte@lemanoirdebenedicte.fr www.lemanoirdebenedicte.fr	8	3	120 à 160 € 135 à 170 € 165 à 195 € 25 €		
D3 La Ferme du Bourg Mme Rabet 4 route de la Vallée - ERAINES +33 (0)2 31 90 19 85 cecile.rabet@gmail.com chambreshotesfalaise.free.fr	7	1 ch. et 1 suite	60 € 75 à 80 €		
D3 Bois de Rose et Bois d'Érable M. et Mme Chopin, Le chétif Bois - LA HOGUETTE +33 (0)7 70 96 27 38 chopin.hugues@orange.fr www.natura-gite-normandie.com Ouvert de mai à septembre	4	2	55 à 60 € 60 à 70 €		
A3 Domaine de la Pommeraye M. Duval et M. Morisset La Couture - LA POMMERAYE +33 (0)2 31 69 02 67 - 06 84 82 76 28 contact@pommeraye.fr www.pommeraye.fr	15	5	À partir de 126 € + Room service		
E2 Gîte Bisson M. et Mme Bisson Route de Saint-Pierre sur Dives - MORTEAUX-COULIBOEUF +33 (0)2 31 90 37 62 / +33 (0)6 04 40 3710 thierrybisson@neuf.fr www.gitebisson.fr	12	3	80 € 95 € 110 €		
C2 Domaine de la Tour M. et Mme Hofman ST-PIERRE-CANIVET +33 (0)2 31 20 53 07 info@domainedelatour.fr www.domainedelatour.fr	12	4	80 à 90 € 85 à 129 € 99 à 119 € 20 €		
D1 La Bastide du Laizon 10 Chemin du Laizon MAIZIÈRES +33 (0)2 30 32 45 40 - 06 37 91 49 58	4 suites	12	180 € 180 € 400 € Repas : 75 €		

HÉBERGEMENTS INSOLITES

Unusual Accommodation

				Services
B3 Kotaventure M. Burnel La Fouillerie, chemin de Surosné 14690 LE MESNIL-VILLEMENT +33 (0)6 98 24 34 16 contact@kotaventure.com www.kotaventure.com			2/4	Location de Kotas et de tentes bivouac 45 € pour la tente POD 90 à 170 € pour la nuit en chalet Ouvert du 7 avril au 7 novembre Boutique restauration rapide
D3 La Roulotte de Pommette et Billy M. et Mme Dissler 2 ruelle des 5 cheminées - LA HOGUETTE +33 (0)2 31 90 43 97 ou 06 78 56 40 36 denis.dissler@orange.fr www.chez-pommette-et-billy.fr			2/3	1 chambre 160 € pour 2 nuits 400 € CB
B4 Bulle « Cap'Rêves »** M. Lelièvre 8 chemin cul de Rouvre - MENIL HUBERT/ORNE 61 +33 (0) 2 33 64 82 40 - 07 70 65 65 44 larouvre@gmail.com www.larouvre.fr			2	1 chambre dans une bulle 99 à 119 € Ouvert du 7 avril au 30 septembre CB 6,50 €



LOCATIONS SAISONNIÈRES

Holiday Lets

					Services
D3 La Maison du Grand Saule*** Mme Van Den Steen 19 place de la Mutualité - FALAISE +33 (0)6 78 34 43 78 contact@lamaisondugrandsaule.com www.lamaisondugrandsaule.com			8	4	200 à 240 € 1200 à 1500 € 370 à 420 € CB
D3 Gîte Orge et Gîte Avoine M. & Mme Cosson 20 rue des Prémontrés - FALAISE +33 (0)7 81 34 52 45 www.lespremontres.fr			6	3	Gîte Orge Voir site Internet Gîte Avoine Voir site Internet CB
D3 Appart'hôtel Chambrappart M. & Mme Cosson 18 rue Amiral Courbet - FALAISE +33 (0)7 81 34 52 45 www.lespremontres.fr			2/4	4 studios	Voir site Internet CB
A3 Les écuries et l'Orangerie Mme De Saint Pol Les Planches - CAHAN 61 +33 (0)6 74 13 17 49 www.lemanoirdebenedicte.fr			2/4	1	Les Écuries 100 € 650 € 200 € CB
L'Orangerie 1800 € À partir de 880 € CB			14	5	
E3 Gîte de Fourches**** M. Le Moigne 4 rue des Arraches - FOURCHES +33 (0)6 64 11 02 09 www.giteennormandie.net			18	6	1290 € à 2290 € 890 à 1890 € CB
E1 Gîte 1921 M. et Mme Longuet 3 rue du Village - GRISY +33 (0)7 87 39 16 42 gite1921@gmail.com			6	2	120 € 650 € 240 € CB
D3 Gîte du Chêne M. & Mme Chopin 4 rue du Chétif Bois - LA HOGUETTE +33 (0)7 70 96 27 38 ; 02 31 90 08 10 chopin.hugues@orange.fr www.natura-gite-normandie.com			6	3	110 à 150 € 350 € à 580 € CB

LOCATIONS SAISONNIÈRES

Holiday Lets

					Services
B4 Gîte de la Ferme M. Peschet La Courbe - LES ISLES BARDEL +33 (0)2 31 69 83 89 ; 06 10 31 03 89 nalf1956@hotmail.com	5	2	70 € 280 € à 360 € 140 €		
B4 Gîte du Pont des Vers Mme Soler 319 rue de la rivière - MESNIL-VILLEMENT +33 (0)2 31 78 37 16 ; 06 19 99 39 76 mchristinesoler2504@hotmail.fr	6	3	350 à 500 € À partir de 245 €		
D4 Les Tertres*** M. & Mme Constantin NEUVY-AU-HOULME 61 +33 (0)2 31 78 31 11 ; 07 87 07 79 69 sergeconstantin@orange.fr	9	4	737 à 924 € 484 €		
D4 Ferme de Rouffigny Mme Léveillé NEUVY-AU-HOULME 61 +33 (0)6 23 38 45 39 fermederouffigny@free.fr	5	2	345 € 207 €		
E3 Le Relais du Saussay Mme Leboe-Valentin La Balanderie - PERTHEVILLE NERS 14700 +33(0)2 31 40 96 04 - +33(0)6 80 71 36 96 jocelyneleboe@orange.fr	6	2	75 € à 90 € 380 à 500 € 150 € à 180 €		
B3 Gîte du Tilleul Mme Guérin 2 chemin du lavoir - PIERREFITTE-EN-CINGLAIS +33(0)2 31 40 72 01 - +33 (0)6 17 34 30 63 christian-guerin14@wanadoo.fr www.gite-du-tilleul.siteweb.com	12/13	5	190 € 650 à 800 € 20 €		
B3 Mon Jardin est une île Mme Levacq 13 rte de Caen - PIERREFITTE-EN-CINGLAIS +33 (0)2 31 68 91 27 viviane.levacq@orange.fr monjardineuneile.wixsite.com	14	4	1200 € 3 jours : 900 €		
B3 Le Merle Blanc M. et Mme Mabire 6 route de la Fontaine - PIERREPONT 33 (0)6 09 34 60 38 - 02 14 10 62 46 kossisabelle@gmail.com www.centreinlachech.fr	7	3	560 €		

LOCATIONS SAISONNIÈRES

Holiday Lets

					Services
C3 Gîte de l'Ouest GHK M. et Mme Grillat Honkour 1 La Goubinière PONT-D'OUILLY +33 (0)6 44 70 11 03 - +33 (0)6 64 31 70 69 terresdelouestghk@gmail.com - olivier1478@yahoo.fr	4/6	3	80 à 98 € 532 à 651 € 196 à 240 €		
C3 Gîte du Grand Clos M. Peschet 4 rue du Grand Clos PONT-D'OUILLY +33 (0)2 31 69 83 89 - 06 10 31 03 89 nalf1956@hotmail.com	6	2	70 € 280 à 360 € 140 €		
D4 La Basse Rivière*** Mme Laignel PUTANGES LE LAC - LA FRESNAYE-AU-SAUVAGE 61 +33(0)2 33 67 48 12 lydia.coulbault@orange.fr www.gites-de-france-orne.com (N°495)	6	2/3	335 à 465 € 220 à 313 €		
B2 Les 3 Minettes*** M. et Mme Riquet Les 3 Minettes - SAINT-GERMAIN-LANGOT +33 (0)2 31 40 19 02 - +33 (0)6 16 36 55 47 Trois.minettes@gmail.com	6	3	520 à 590 € 280 à 300 €		
C2 Gîte Marmontel*** Gîte Delille*** et Gîte Alembert Domaine de la Tour SAINT-PIERRE-CANIVET +33 (0)2 31 20 53 07 ou 06 73 43 66 18 info@domainedelatour.fr www.domainedelatour.fr	10	4	Gîte Marmontel, Gîte Delille 200 à 400 € 995 à 1995 € 695 à 1495 €		
	2	1	Gîte Alembert À partir de 85 €		
C3 La Ferme du Bû M. et Mme Rouvres 2 route des Logettes - SAINT-PIERRE-DU-BU +33 (0)2 31 20 30 47 ou +33 (0)6 62 80 75 36 www.lafermedubu.fr	2/4	1	À partir de 230 € À partir de 130 €		
C2 Gîte Les Nichoirs**** et Cottage Les Nichoirs*** M. et Mme Moreau rue du Hamel - USSY +33 (0)6 13 56 63 38 familymoreau@orange.fr	4/6	2	95 € (minimum 2 en basse saison, 3 en haute saison)		
	5	2	665 €		

GÎTES DE GROUPES

Group Accommodation

					Services
Gîte du Moulin Neuf route de St Christophe 14690 PONT-D'OUILLY 	30	10	270 à 345 € 550 à 660 €		 CB
B3 Pont-d'Ouille Loisirs +33 (0)2 31 69 86 02 accueil@pontdouilly-loisirs.com www.pontdouilly-loisirs.fr Gîte de la Potiche Route de Pont Erambourg 14690 PONT-D'OUILLY 	36	6	270 à 345 € 550 à 660 €		 CB
Les bungalows Toilés Rue du Stade René Vallée 14690 PONT-D'OUILLY 	51	6	168 à 200 € 120 à 280 €		 Sanitaires indépendants local restauration
C2 Gîte du Suvez Chemin d'Aisy 14420 POTIGNY +33 (0)2 31 90 84 67 potigny-gite@orange.fr 	32	4	430 €		 Plain pied
B4 Gîte de Bréel Le Bourg 61100 BREEL + 33 (0)2 31 59 13 13 accueil-rochedoetre@montagnesdenormandie.fr montagnesdenormandie.fr 	31	7	581 € 734 € 21€ par personne 11€ par enfant		
B4 Gîte Saint-Philbert-sur-Orne Le Bourg 61430 SAINT PHILBERT-SUR-ORNE + 33 (0)2 31 59 13 13 accueil-rochedoetre@montagnesdenormandie.fr montagnesdenormandie.fr 	15	76	398 € +184 € la nuit		

POINT ACCUEIL JEUNES

Youth accommodation

					Services
B3 PAJ Base de plein air Rue du Stade René Vallée 14690 PONT-D'OUILLY +33 (0)2 31 69 86 02 accueil@pontdouilly-loisirs.com www.pontdouilly-loisirs.fr 	250	Tentes et marabouts	5€ par personne		 Sanitaires indépendants

CAMPINGS ET AIRES DE CAMPING-CARS

Camping and camping-cars areas

	Emplacement	Infos	Services
D3 Camping du Château** Rue du Val D'Ante 14700 FALAISE +33 (0)2 31 90 16 55 camping@falaise.fr www.camping.falaise.fr 	88	Ouvert début avril jusqu'au mois d'octobre	
B3 Camping Municipal Rue du Stade René Vallée 14690 PONT-D'OUILLY +33 (0)2 31 69 46 12 / +33 (0)2 31 69 80 20 mairie.pontdouilly@wanadoo.fr 	59	Ouvert de mai à fin septembre	
B4 Camping de la Rouvree** 8 chemin cul de Rouvree 61430 MENIL-HUBERT-SUR-ORNE +33 (0)2 33 64 82 40 / +33 (0)7 70 65 65 44 	17	Location mobil homes, chalets, lodges	
B3 Kotaventure La Fouillerie, chemin de Surosrne 14690 LE MESNIL-VILLEMENT +33 (0)6 98 24 34 16 contact@kotaventure.com www.kotaventure.com 	6	Location de Kotas et de tentes bivouac 2 à 4 personnes	
B3 Centre Inn La Kech 6 route de la Fontaine - 14690 PIERREPONT +33 (0)6 09 34 60 38 / 02 14 10 62 46 kossisabelle@gmail.com www.centreinnlakech.fr 	6	Home Camping	Eau potable, Stationnement nuit, animations bien-être
- Camping de l'Ouest GHK 4 La Caverie - 61100 NOTRE DAME DU ROCHER +33 (0)6 64 31 70 69 - 06 44 70 11 03 terresdelouestghk@gmail.com olivier1478@yahoo.fr 	20	Camping à la ferme, uniquement toile de tente et caravane	 Douche, wc



AIRES DE SERVICE

Service areas

			Infos	Services
D3 Carrefour Market rue Maurice Nicolas 14700 FALAISE +33 (0)2 31 41 66 70	Parking gratuit		Ouvert toute l'année	Vidanges eaux usées, K7, eau propre, borne euro relais, parking gratuit
B3 Aire de service Boulevard de la Libération 14690 PONT-D'OUILLY +33 (0)6 36 64 47 76	45 emplacements	Emplacements délimités par des haies, barbecue disponible, terrain de pétanque, local pour groupe	Ouvert du 1 ^{er} février au 30 novembre	Eau potable, vidange eaux usées, K7 WC et nautique, dépôts des déchets, électricité, stationnement de nuit, CB



Domaine de la Tour

SALLES DE RÉCEPTION

Hall Rental

C2 Saint-Pierre-Canivet

DOMAINE DE LA TOUR

4 salles : 2 x 120 et 2 x 30 pers.
Hébergement 42 pers.
Ouvert toute l'année.
Location vaisselle.



Le Domaine de la Tour est une magnifique demeure du XVIII^e siècle, à 5 minutes de Falaise. Pour des mariages jusqu'à 130 personnes, grand parc de 7 hectares et 42 couchages sur place.

Tarifs : entre 2295 et 3995 € le WE (uniquement pour la salle)
14700 SAINT-PIERRE-CANIVET
+33 (0)2 31 20 53 07
www.domainedelatur.fr

C3 Saint-Pierre-du-Bû

LA FERME DU BÛ

1 salle pour 100 assis / 300 cocktail.
Service traiteur sur demande, location de vaisselle, cuisine professionnelle.
Hébergement 4 pers.

Située à 2 km de Falaise, la Ferme du Bû vous accueille toute l'année (soirée, journée ou WE) pour vos manifestations privées (mariage, anniversaire) et professionnelles (réunion, AG, séminaire).

2 rue des Logettes
14700 SAINT-PIERRE-DU-BÛ
+ 33 (0)2 31 20 30 47
+ 33 (0)6 82 69 09 01
www.lafermedubu.fr

C2 Villers-Canivet

ABBAYE DE VILLERS CANIVET

2 salles jusqu'à 300 personnes pour les vins d'honneur.
Ouvert d'avril à octobre.
Service traiteur sur demande, parc.



Abbaye cistercienne du XIII^e siècle. Grange aux Dîmes du XVI^e siècle. Cadre exceptionnel pour cérémonies laïques ou religieuses, idéal pour réceptions, vins d'honneur, séminaires.

14420 VILLERS-CANIVET
+ 33 (0)2 31 90 81 80
abv.canivet@wanadoo.fr
www.villers-canivet.com



LA LICORNE

CREPES GLACES
GALETTES SALADES / GRILL

22 PLACE BELLE CROIX - FALAISE - 02 31 90 26 76

f **Petit Futé**

ibis
HOTELS

HORAIRES
de 12h à 14h
et de 19h à 22h

HÔTEL
Réception ouverte
24h/24 et 7J/7

RESTAURANT
Du lundi au samedi
Midis et soirs

02 31 90 11 00
ibis@accor.com

NOS RESTAURANTS












RESTAURANTS














RESTAURANTS

-  Menu tarif
Menu rate
-  Menu végétarien
Vegetarian menu
-  Menu en anglais
Menu in English
-  Menu enfant
Children's menu
-  Menu terroir
(avec des produits normands)
Menu terroir






















D3 Falaise

Le prix des menus est indicatif et peut évoluer au cours de l'année.
The price of the menus is indicative and may change during the year.

Type de restaurant						Infos	Services	
Restaurant Ô Saveurs 38 rue Georges Clémenceau +33 (0)2 31 90 13 14 www.hotelrestaurantosaveurs.com			Restaurant gastronomique Plat à emporter	18 à 87 €	•	•	•	Consulter site Internet   
Le Jardin rue du IX arr. de Paris +33 (0)2 31 90 20 74			Restaurant Plat à emporter	16,90 (2 plats) 20,90 € (menu)	•	•		Ouvert du mardi au samedi  
Le Vauquelin 2 rue Vauquelin +33 (0)2 31 42 66 26 +33 (0)7 60 68 25 94			Restaurant Plat à emporter Salon de thé l'après-midi	22,90 à 27,90 €	•	•	•	Ouvert du mardi au samedi   
Ibis Rue des Frères Michaut +33 (0)2 31 90 11 00 H1678-gm@accor.com www.accorhotels.com			Restaurant	À partir de 15 €				Ouvert du lundi au samedi   
Le Bistrot Conquérant 1 Place du docteur German +33 (0)2 31 20 50 80			Restaurant NOUVEAU !	À partir de 16,90 €	•	•		Ouvert du vendredi au mercredi midi  
La Renaissance 28 Place du Dr German +33 (0)2 31 90 18 35 larenaissancefalaise@yahoo.fr			Brasserie	À partir de 15 €	•	•	•	Ouvert du mardi au samedi midi   
Le Gars de Falaise 1 Place Belle Croix +33 (0)2 31 90 16 79 +33 (0)7 60 39 02 14 psaj@wanadoo.fr			Brasserie Restaurant Pizzeria Vente à emporter	À partir de 16,50 €	•	•	•	Ouvert du mardi au dimanche midi en été. Fermé mar/mer/jeudi soir en basse saison   
Les Remparts 5 Place du Docteur Cailloué +33(0)2 31 90 19 86 +33 (0)6 34 64 25 74			Brasserie Vente à emporter	13 à 29,50 €		•		Ouvert du lundi au vendredi midi (samedi midi en été)   
La Licorne 22 Place Belle Croix +33 (0)2 31 90 26 76 creperie_licorne@orange.fr			Crêperie	À la carte	•	•	•	Ouvert du mercredi au dimanche   
Au Cochon de Lait 20 rue Trinité +33 (0)2 31 90 06 81 +33 (0)6 21 30 63 80			Brasserie Vente à emporter	16 €		•	•	Ouvert du lundi midi au samedi midi   

Type de restaurant						Infos	Services
Le Moulin à légumes Rue de l'industrie +33 (0)2 31 90 45 23							De 9 € à 18 € Ouvert du lundi au vendredi midi   
Maison Radufe lieu-dit l'Attache +33 (0)2 31 40 04 34							Restaurant sandwicherie Vente à emporter Salon de thé À la carte Ouvert du lundi au samedi  
Dominute Pizza Place Belle Croix +33 (0)2 31 90 60 60							Pizzeria Sandwicherie Vente à emporter Livraison À la carte Ouvert de dimanche soir à samedi soir 

B3 Pont-d'Ouilly

Type de restaurant						Infos	Services	
Le Relais du Commerce 8 rue de Falaise +33 (0)2 31 69 80 16 relaisducommerce@wanadoo.fr www.relaisducommerce.fr			Restaurant gastronomique Plat à emporter	29 à 42 €	•	•		  
L'Ambroisie 1 Place des Halles +33(0)2 31 69 40 96 lambroisie14@outlook.fr restaurantlambroisie.fr			Restaurant Plat à emporter	19 à 28 €	•	•	•	Ouvert tous les jours, sauf les soirs les lundis, mardis en haute saison, + mercredis en basse saison   
L'Océane rue du Stade René Vallée +33 (0)2 31 67 88 41 www.loceane-suisseenormande.com			Restaurant Brasserie Pizzeria Crêperie	À la carte	•	•	•	Ouvert du lundi soir au dimanche soir en été  
L'atelier du Goût 15 rue de la V ^e République +33 (0)2 31 69 49 26 +33 (0)6 00 45 04 48			Pizzeria Snacks Vente à emporter	À la carte		•	•	Ouvert du mardi au dimanche (7 j/7 en juillet et en août)  

D1 Maizières

Type de restaurant						Infos	Services	
La Table de ML 10 chemin du Laizon +33 (0)2 30 32 45 40 www.labastidedulaizon.com			Restaurant gastronomique	Menu unique 75 €				Ouvert tous les soirs de la semaine sur réservation  

A3 Clécy

Type de restaurant						Infos	Services	
La Paillote Suisse Normande 3 la Cambronnerie +33 (0)2 31 59 61 90 ou +33 (0)6 40 05 71 18 contact@lapaillote-suisseenormande.fr lapaillote-suisseenormande.fr			Brasserie	À la carte	•	•	•	Ouvert du vendredi midi au mardi soir d'avril à fin septembre   

18-19-20 MAI 2023
SUISSE NORMANDE
PONT-D'OUILLY • LA ROCHE D'OËTRE



FESTIVAL

LES

EXTRAVERTIES

SON PUR SON NATURE

ÉCOVILLAGE
ACTIVITÉS DE PLEINE NATURE
CONCERTS GRATUITS
MARCHÉ DE PRODUCTEURS

www.festival-extraverties.com



Le Musée Fernand Léger - André Mare présente

FERNAND LÉGER




exposition photographique

l'homme l'artiste

4 juillet 20
3 décembre 23 ARGENTAN

musees-argentan.fr



MON ANNIVERSAIRE AU MUSÉE

Un après-midi de jeux, de découvertes et de défis dans le musée Fernand Léger - André Mare !



- Je(u)-visite
- Histoire des artistes
- Atelier créatif
- Ouverture des cadeaux
- Photo de groupe devant un tableau

MUSÉE LÉGER MARE ARGENTAN

02 33 16 55 97 - musee-leger-mare@argentan.fr

FALAISE

le pass découverte

3 sites ! 1 tarif privilégié !



FALAISE SUISSE NORMANDE

falaise-suisseenormande.com

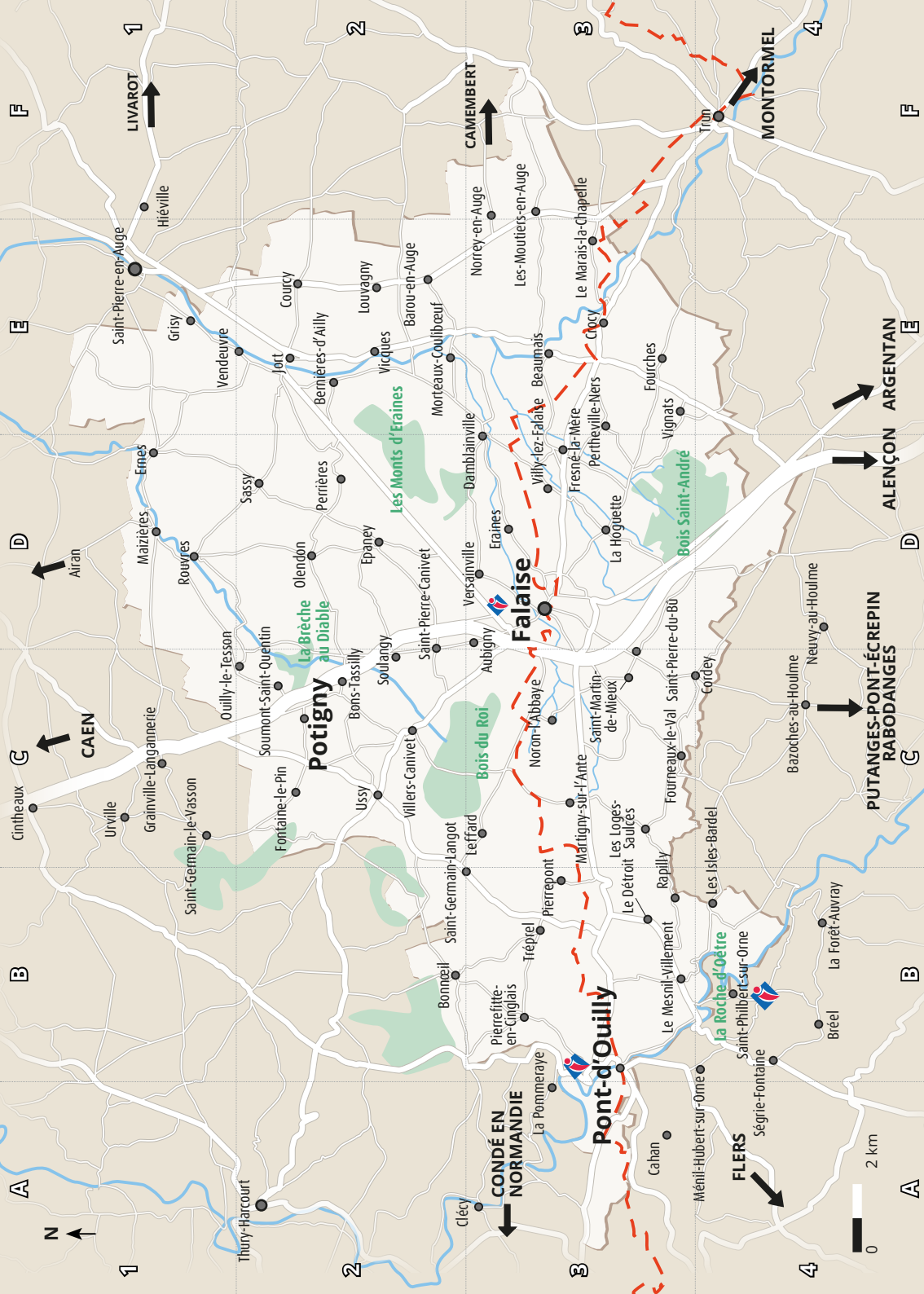
Le Musée des Automates

Le Mémorial de Falaise

solo ou en famille!

Le Château Guillaume-le-Conquérant





DOMAINE DE LA POMMERAYE



LE CHARME D'UNE MAISON
Chambres d'hôtes Séjours sur-mesure
THE CHARM OF A HOME
Welcoming B&B Tailor-made breaks



LA CONVIVIALITÉ D'UNE TABLE D'HÔTES
Simplicité et produits du terroir. Réceptions, cocktail, séminaires...
A SOCIABLE AND FRIENDLY DINNER WITH YOUR HOSTS
Enjoy our home-made and simple cuisine from local produce; Events, parties and conferences...



L'EXCELLENCE D'UN SPA
Massages, soins du visage et du corps, hammam et piscine intérieure privatisée pour un véritable voyage apaisant.
THE EXCELLENCE OF A SPA
Massages, face and body treatments; Privatised indoor heated swimming-pool and hammam.



NOTRE COIN DE PARADIS
est votre meilleure idée cadeau !
OUR NORMAN PARADISE
is the best gift idea to make someone

La Couture - 14690 La Pommeraye
02 31 69 02 67 - contact@pommeraye.fr
www.pommeraye.fr



VOTRE LIEU DE SÉJOUR IDÉALEMENT SITUÉ POUR DÉCOUVRIR LA NORMANDIE



AGENDA



GUIDE PRATIQUE



SITE INTERNET



OFFICE DE TOURISME FALAISE – SUISSE NORMANDE

OFFICE DE TOURISME

FALAISE – SUISSE NORMANDE

5 Place Guillaume le Conquérant
14700 Falaise – +33 (0)2 31 90 17 26

info@falaise-suisse-normande.com

www.falaise-suisse-normande.com

  @FalaiseSuisseNormande

Crédits Photos : Jacques BASILE, Greg WAIT, BabXIII, Graindorge, Office de Tourisme Falaise-Suisse Normande, Restaurant Ô Saveurs, Hôtel Ibis Falaise, BAC, Flat Icon, Jcomp, David Commenchal, Atelier sur la rivière, Ville de Falaise, Christian Schwie, Pixabay, Hervé Sentucq / Calvados Attractivité, Anibas photography, Monde Miniature, Pastorini, Orely, Dk Créations Cuiers, Rottier, Clo et Clem, G.Dubosq, Hellolaroux.

